

# Document d'information sur les services et les programmes d'études de la formation générale des adultes

2011-2012



Secteur de la formation professionnelle et technique et de la formation continue

# Document d'information sur les services et les programmes d'études de la formation générale des adultes

2011-2012



Secteur de la formation professionnelle et technique et de la formation continue

© Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, 2011

ISBN 978-2-550-62625-1 (PDF)

ISSN 1927-131X

Dépôt légal - Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2011

## TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION.....	1
1 RÉFÉRENCES À CERTAINS ENCADREMENTS LÉGISLATIF ET RÉGLEMENTAIRE DE LA FORMATION GÉNÉRALE DES ADULTES .....	1
2 SERVICES D'ACCUEIL ET DE RÉFÉRENCE .....	3
3 RECONNAISSANCE DES ACQUIS .....	4
4 SERVICES ÉDUCATIFS.....	4
4.1 Gratuité des services éducatifs .....	4
5 SERVICES D'ENSEIGNEMENT ET PROGRAMMES D'ÉTUDES .....	5
5.1 Soutien pédagogique .....	6
5.2 Alphabétisation.....	6
5.3 Présecondaire .....	6
5.4 Premier cycle du secondaire.....	7
5.5 Second cycle du secondaire .....	7
5.6 Intégration sociale .....	8
5.7 Intégration socioprofessionnelle.....	8
5.8 Francisation.....	8
5.9 Préparation à la formation professionnelle.....	8
5.10 Préparation aux études postsecondaires.....	8
6 SERVICE D'AIDE À LA DÉMARCHE DE FORMATION .....	8
7 SERVICES COMPLÉMENTAIRES.....	9
8 ÉVALUATION DES APPRENTISSAGES ET SANCTION DES ÉTUDES .....	10
8.1 Évaluation des apprentissages .....	10

8.2	Sanction des études secondaires .....	10
8.3	Documents officiels décernés par le ministre .....	10
8.4	Transmission des résultats.....	11
8.5	Durée de formation.....	11

## ANNEXES

Annexe 1	: Cours des programmes d'études du nouveau curriculum .....	15
Annexe 2	: Cours des programmes d'études en vigueur .....	25
Annexe 3	: Tâches relatives au niveau requis pour l'exercice d'un métier semi-spécialisé .....	63

## PRÉSENTATION

Le présent document constitue le portrait d'ensemble des services et des programmes d'études de la formation générale des adultes (FGA). Il vise plus particulièrement à fournir de l'information complémentaire au Régime pédagogique de la formation générale des adultes. On y trouve notamment, en annexes, la liste des cours des programmes d'études de la formation générale des adultes. Par ailleurs, certaines rubriques comportent des encadrés apportant des précisions à certains éléments de la rubrique visée.

Il s'agit d'un outil pouvant être mis à la disposition du personnel d'une commission scolaire, d'un centre d'éducation des adultes ou d'une direction régionale du Ministère; les établissements d'enseignement privés sont invités à s'en inspirer.

### 1 RÉFÉRENCES À CERTAINS ENCADREMENTS LÉGISLATIF ET RÉGLEMENTAIRE DE LA FORMATION GÉNÉRALE DES ADULTES

Les services éducatifs de la FGA sont régis par un régime pédagogique (RP) qui découle de l'article 448 de la Loi sur l'instruction publique (LIP). Ils sont aussi liés aux services d'accueil et de référence, de même qu'à la reconnaissance des acquis, qui relèvent tous deux de la LIP. Toutes les commissions scolaires du Québec sont autorisées à organiser des services éducatifs pour les adultes aux fins d'attribution de subventions. Il est à noter que ce document ne constitue pas une interprétation juridique des articles de la Loi sur l'instruction publique et du Régime pédagogique de la formation générale des adultes.

Le premier régime pédagogique de la formation générale des adultes a été instauré en 1994.

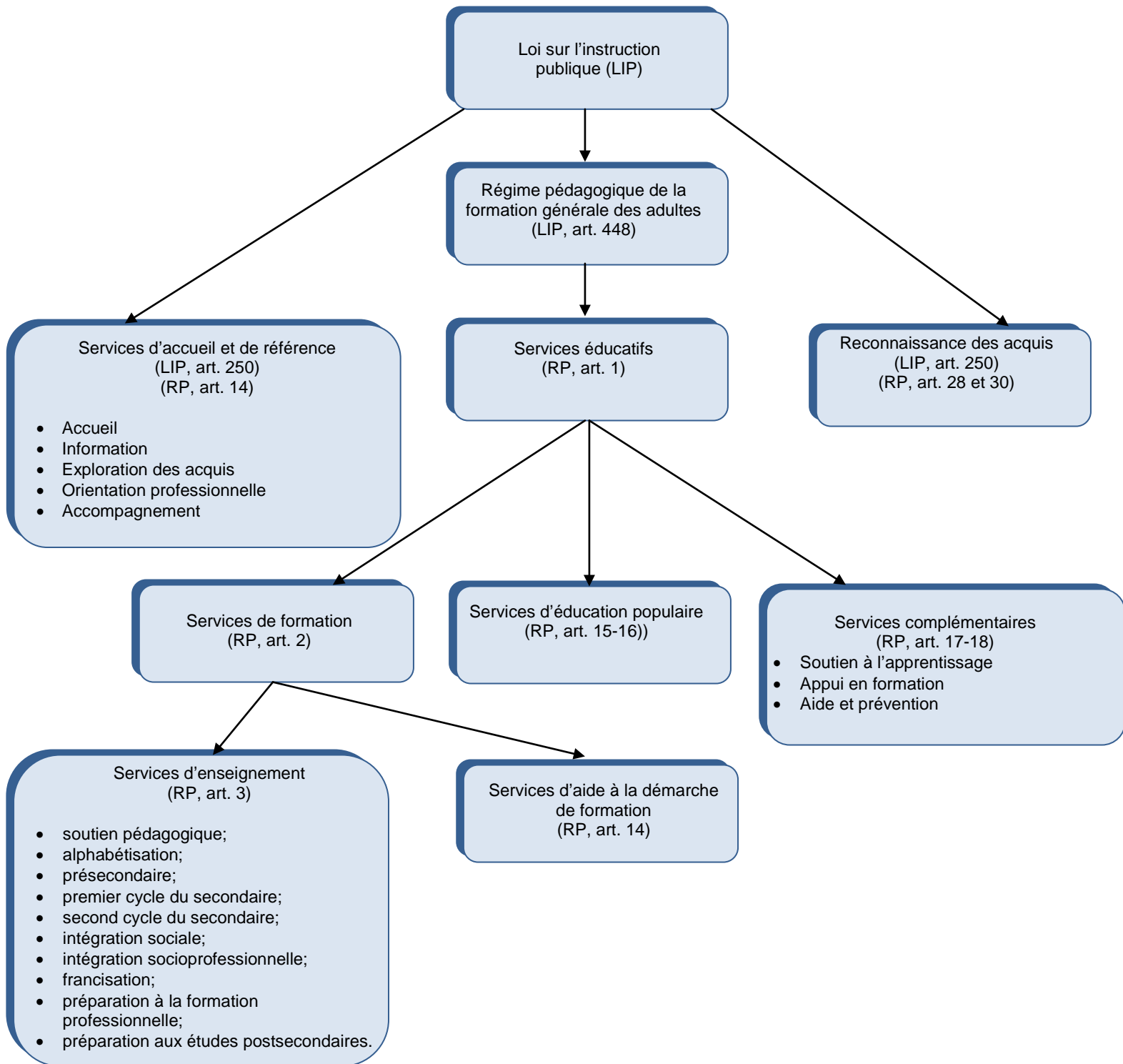
La spécificité de la formation générale des adultes est confirmée par le fait que les services éducatifs prévus par le régime pédagogique s'adressent à des personnes qui ne sont plus assujetties à l'obligation de fréquentation scolaire.

La clientèle est en augmentation depuis quelques années : l'effectif est passé de 157 125 adultes en 2005-2006 à 198 426 en 2009-2010<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Source : MELS, DRSI, système Charlemagne, Portail informationnel, 12G Inscriptions effectifs FGA, 27 novembre 2010.

Le schéma qui suit illustre des liens entre la Loi sur l'instruction publique et le Régime pédagogique de la formation générale des adultes.

Liens entre la Loi sur l'instruction publique  
et le Régime pédagogique de la formation générale des adultes



## 2 SERVICES D'ACCUEIL ET DE RÉFÉRENCE

N/Référence, LIP, art. 250

À la suite de la mise en œuvre de la Politique gouvernementale d'éducation des adultes et de formation continue, les services d'accueil et de référence ont été revus pour y inclure des services de conseil et d'accompagnement. On les trouve sous les Services d'accueil, de référence, de conseil et d'accompagnement (SARCA).

Les SARCA se présentent comme un ensemble intégré de services, reliés aux services éducatifs, et agissent en coopération et en complémentarité avec les autres services de la commission scolaire et des partenaires. Ils permettent à un adulte, qu'il soit en formation ou non, de décider d'un projet de formation en cohérence avec ses buts personnels et professionnels et de recevoir de l'aide pour le concrétiser.

De plus, ces services ont pour rôle de joindre la population qui peut être concernée afin de l'amener à s'inscrire dans une démarche de projet.

Les SARCA offerts à l'adulte permettent à ce dernier :

### L'accueil

De clarifier sa demande, faire un état de sa situation, connaître les possibilités qui s'offrent à lui et les suites à donner pour élaborer et réaliser son projet.

### L'information

De se renseigner sur les ressources éducatives, les métiers et le monde du travail, tout en étant encouragé et guidé pour se documenter lui-même.

### L'exploration des acquis

D'obtenir une analyse de son dossier scolaire. D'être dirigé vers les services de reconnaissance des acquis et des compétences ou vers d'autres services appropriés à sa situation. D'être conseillé sur la ou les filières de formation possibles en lien avec son projet.

### L'orientation professionnelle

D'évaluer, d'adapter ou d'effectuer des choix professionnels en fonction de sa situation, de ses expériences, de ses aspirations, et du monde du travail.

### L'accompagnement

D'être soutenu dans l'identification et l'élaboration de son projet, dans la détermination de ses modalités de réalisation ainsi que pendant cette réalisation.



Le financement des SARCA se trouve dans l'allocation de base prévue aux règles budgétaires 2011-2012.

Les services d'accueil et de référence sont inscrits dans la Loi sur l'instruction publique à l'article 250 depuis 1988.

### **3 RECONNAISSANCE DES ACQUIS**

N/Référence, LIP, art. 250

La reconnaissance des acquis et des compétences est une démarche qui permet à l'adulte d'obtenir une reconnaissance officielle de ses compétences. Cette démarche permet d'identifier les compétences maîtrisées et de faire état, s'il y a lieu, de la formation manquante à acquérir.

Afin de reconnaître les acquis et les compétences en formation générale, différents types d'épreuves d'évaluation sont utilisés : TENS (Tests d'équivalence de niveau de scolarité du secondaire); GEDTS (Tests du General Educational Development Testing Service); Univers de compétences génériques (liées aux expériences de vie); Épreuve synthèse pour Français, langue seconde; PLE (Prior Learning Examination); droit de passer un examen de la formation générale des adultes sans suivre le cours.

La réussite d'épreuves peut mener à des acquis équivalents reconnus pour l'obtention :

- d'attestation, de diplomation et de certifications;
- d'unités en vue de l'obtention du diplôme d'études secondaires (DES);
- d'unités de matières préalables menant à la formation professionnelle et aux études postsecondaires.

L'allocation pour la reconnaissance des acquis provient d'une enveloppe budgétaire ouverte et elle est établie selon les modalités décrites aux règles budgétaires 2011-2012.

### **4 SERVICES ÉDUCATIFS**

N/Référence, RP, art. 1

Les services éducatifs de la FGA sont constitués des services de formation (services d'enseignement et services d'aide à la démarche de formation), des services complémentaires et des services d'éducation populaire. Le présent document traite des services de formation (rubriques 5-6 et 7) et des services complémentaires (rubrique 7).

#### **4.1 Gratuité des services éducatifs**

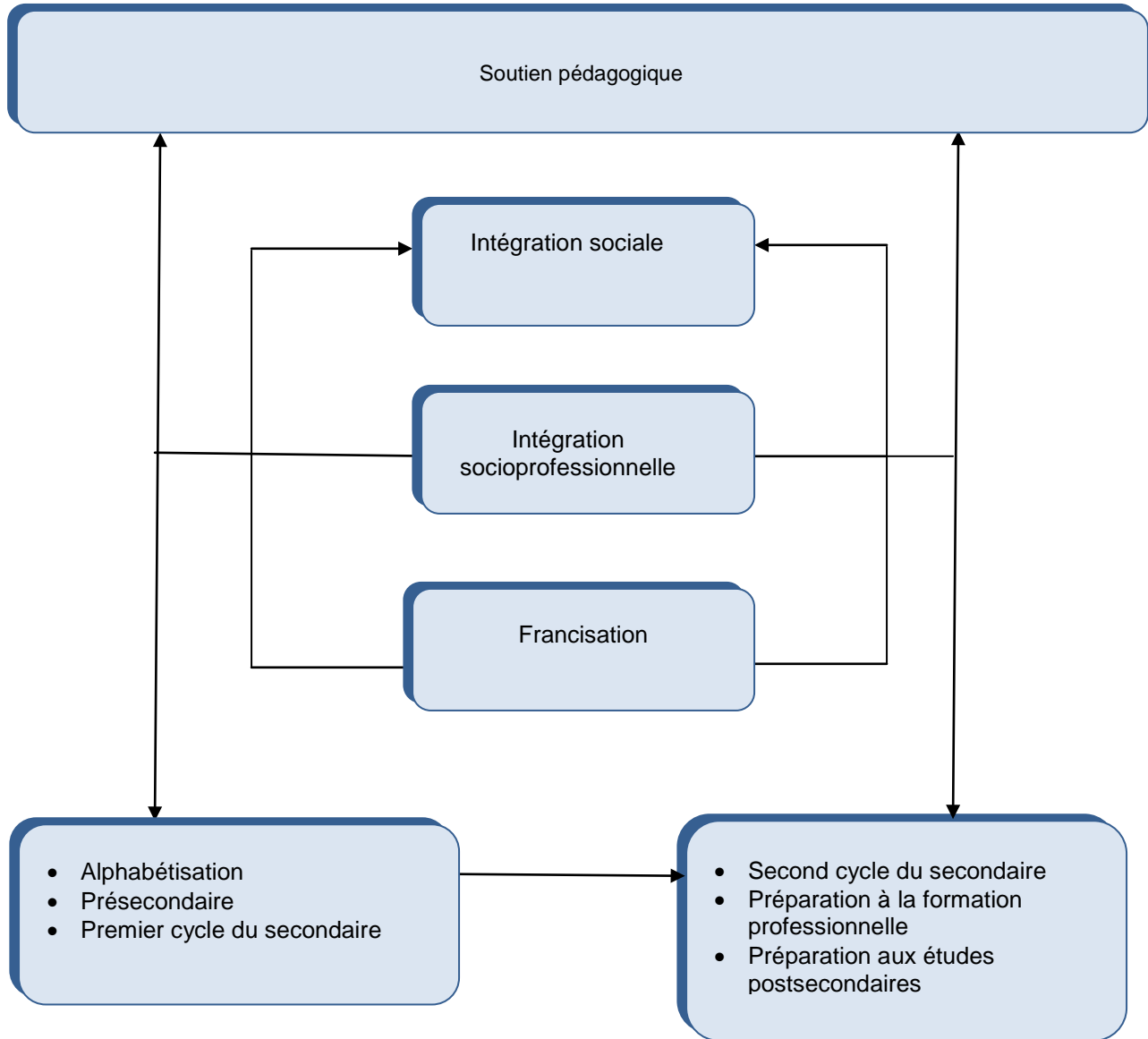
N/Référence, LIP, art. 3

Seuls les services de formation sont gratuits et les conditions de la gratuité sont énoncées à l'article 33 du RP.

5 SERVICES D'ENSEIGNEMENT ET PROGRAMMES D'ÉTUDES  
N/Référence, RP, art. 3

Le schéma qui suit présente des liens possibles entre les différents services d'enseignement de la FGA.

Certains liens possibles entre les différents services d'enseignement de la FGA



Dans les centres d'éducation des adultes, on associe généralement les services d'enseignement Alphabétisation, Présecondaire et Premier cycle du secondaire à la formation de base commune (FBC).

Les services d'enseignement Second cycle du secondaire, Préparation à la formation professionnelle et Préparation aux études postsecondaires, quant à eux, sont associés à la formation de base diversifiée (FBD).

#### FBC

Les programmes d'études de la FBC visent à rehausser les compétences de l'adulte, à accroître son autonomie dans l'exercice de ses rôles sociaux et à favoriser son épanouissement personnel, intellectuel et culturel.

#### FBD

Les programmes d'études de la FBD visent à l'obtention d'un diplôme secondaire, à la poursuite des études en formation professionnelle ou à la poursuite des études postsecondaires. Ils sont une adaptation des programmes d'études de la formation générale des jeunes, enseignement secondaire, deuxième cycle, et le développement de la compétence relève de la discipline du programme d'études.

Les rubriques 5.1 à 5.10 présentent les services d'enseignement et les programmes d'études liés à chacun de ces services d'enseignement. La liste des cours qui composent les programmes d'études figure aux annexes 1 et 2.

### 5.1 Soutien pédagogique

N/Référence, RP, art. 4

- *Entrée en formation.*

### 5.2 Alphabétisation

N/Référence, RP, art. 5

- *Français, langue d'enseignement; English, Language of Instruction; Français-base;*
- *Mathématique; Informatique; Mathématique-alphabétisation.*

L'application facultative du nouveau curriculum se poursuit avec les programmes d'études de l'Alphabétisation.

### 5.3 Présecondaire

N/Référence, RP, art. 6

- *Français, langue d'enseignement; English, Language of Instruction; Français, langue seconde; Anglais, langue seconde; English as a Second Language; Secondary English for Adult Learners;*
- *Vie sociale et politique; Collectivité et culture; Pratiques de consommation;*
- *Mathématique; Informatique; Relation avec l'environnement; Technologie;*
- *Fonctionnement du monde du travail; Choix professionnel;*
- *Vie personnelle et relationnelle; Santé; Développement personnel et social.*

L'application facultative du nouveau curriculum se poursuit avec les programmes d'études du Présecondaire.

#### 5.4 Premier cycle du secondaire

N/Référence, RP, art. 7

- *Français, langue d'enseignement; English, Language of Instruction; Français, langue seconde; Anglais, langue seconde; Secondary English for Adult Learners;*
- *Vie sociale et politique; Collectivité et culture; Pratiques de consommation; Sciences humaines;*
- *Mathématique; Informatique; Relation avec l'environnement; Technologie; Micro-informatique;*
- *Fonctionnement du monde du travail; Choix professionnel;*
- *Vie personnelle et relationnelle; Santé; Développement personnel et social;*
- *Éducation physique;*
- *Arts.*

L'application facultative du nouveau curriculum se poursuit avec les programmes d'études du Premier cycle du secondaire.

#### 5.5 Second cycle du secondaire

N/Référence, RP, art. 8

Les programmes d'études du Second cycle du secondaire s'appliquent également aux services d'enseignement Préparation à la formation professionnelle et Préparation aux études postsecondaires.

- *Français, langue d'enseignement; Français, langue seconde; English, Language Arts; English as a Second Language, Anglais, langue seconde; Secondary English for Adult Learners; Langue tierce;*
- *Histoire et éducation à la citoyenneté; Monde contemporain; Histoire; Sciences humaines; Géographie; Économie; Politique;*
- *Mathématique; Informatique; Science et technologie; Applications technologiques et scientifiques; Science et technologie de l'environnement; Science et environnement; Chimie; Physique; Micro-informatique; Physique; Biologie; Chimie; Sciences physiques;*
- *Orientation professionnelle personnalisée;*
- *Prévention des dépendances; Sexualité; Développement personnel et social;*
- *Éducation physique;*
- *Arts.*

Des programmes d'études du nouveau curriculum du Second cycle du secondaire sont mis à la disposition des commissions scolaires pour appropriation.

L'avènement du nouveau curriculum à la formation générale des adultes nécessite l'aménagement de locaux spécialisés dans les différents centres d'éducation des adultes pour les programmes d'études de science et de technologie.

En ce qui concerne le service d'enseignement Préparation à la formation professionnelle, il est possible pour une personne admise à la formation professionnelle d'acquérir, en concomitance, des unités de formation générale, y compris les unités exigées pour l'obtention du diplôme d'études secondaires (DES). En 2011-2012, les règles budgétaires prévoient une mesure pour un financement supplémentaire à cet égard pour les adultes âgés de moins de 20 ans.

## 5.6 Intégration sociale

N/Référence, RP, art. 9

- *Formation à l'intégration sociale.*

## 5.7 Intégration socioprofessionnelle

N/Référence, RP, art. 10

Le programme d'études du nouveau curriculum de l'Intégration socioprofessionnelle est mis à la disposition des commissions scolaires pour appropriation. Les codes de cours sont disponibles à l'annexe .1

- Le service d'enseignement Intégration socioprofessionnelle vise l'acquisition de deux certificats distincts, soit le certificat de formation en insertion socioprofessionnelle des adultes et le certificat de formation à un métier semi-spécialisé.
- Une passerelle provisoire permettant au titulaire du certificat de formation à un métier semi-spécialisé (CFMS) d'être admis dans des programmes menant au diplôme d'études professionnelles (DEP) se poursuit en 2011-2012. Les conditions d'admission relèvent de la formation professionnelle.

## 5.8 Francisation

N/Référence, RP, art. 11

- *Français, langue seconde.*

Les adultes allophones inscrits en Francisation suivent le programme d'études *Français, langue seconde*, sous les codes alphanumériques LAN, alors que les adultes dont la langue d'enseignement est l'anglais sont inscrits sous les codes FRE. Ce programme est toujours en vigueur.

## 5.9 Préparation à la formation professionnelle

N/Référence, RP, art. 12

Voir le service d'enseignement Second cycle du secondaire.

## 5.10 Préparation aux études postsecondaires

N/Référence, RP, art. 13

Voir le service d'enseignement Second cycle du secondaire.

## 6 SERVICE D'AIDE À LA DÉMARCHE DE FORMATION

N/Référence, RP, art. 14

Les services d'aide à la démarche de formation s'appliquent à toute personne qui s'inscrit dans un projet de formation dans un centre d'éducation des adultes. Ces services viennent appuyer les services d'accueil, de référence, de conseil et d'accompagnement (SARCA).

## 7 SERVICES COMPLÉMENTAIRES

N/Référence, RP, art. 448 ; RP, art. 17-18

Les services complémentaires contribuent à la mise en place de conditions favorisant la persévérance et la réussite scolaires du projet de formation de l'adulte.

Ils comprennent les activités suivantes et permettent à l'adulte :

### Soutien à l'apprentissage

De développer ses forces pour trouver des solutions aux difficultés d'apprentissage liées à un handicap ou à un autre trouble. Exemples de services : mesures adaptatives, stratégies d'études compensatoires.

### Appui en formation

D'évoluer dans un environnement stimulant favorisant son engagement à l'égard de son projet de formation. Exemples de services : animation à la vie étudiante, sorties culturelles ou activités sportives.

### Aide et prévention

De favoriser le maintien d'habitudes de vie liées à la santé; l'amélioration de ses relations interpersonnelles, de ses attitudes; le soutien dans la gestion de certaines situations de vie. Exemples de services : séminaires sur la conciliation travail-études-famille, information à l'égard de la consommation, références dans le cas d'un problème de santé, etc.

Les règles budgétaires prévoient, depuis 2007-2008, un financement particulier destiné à améliorer l'accès aux services complémentaires à l'intention de l'ensemble des adultes en formation générale. Le financement des services complémentaires est intégré dans l'allocation de base sous l'intitulé *Ressources de soutien (RS)* et sous la rubrique *Aide additionnelle pour les élèves ayant des besoins particuliers*. Le financement particulier destiné aux ressources professionnelles et de soutien desservant les clientèles âgées de 16 à 18 ans y est inclus.

## 8 ÉVALUATION DES APPRENTISSAGES ET SANCTION DES ÉTUDES

### 8.1 Évaluation des apprentissages

N/Référence, RP, art. 25 à 29; Info/Sanction 10-11-025, 2011-04-13

Les modalités administratives qui s'appliquent à l'évaluation des apprentissages et à la sanction des études sont précisées dans le *Guide de gestion de la sanction des études et des épreuves ministérielles, édition 2011*, accessible sur le site de la Direction de la sanction des études.

### 8.2 Sanction des études secondaires

L'article 30 du Régime pédagogique de la formation générale des adultes décrit les conditions de sanction en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2010.

Les résultats de l'évaluation en aide à l'apprentissage ne contribuent pas à la sanction des études; il en va de même pour les résultats des épreuves diagnostiques et des tests de classement. Le document *Politique d'évaluation des apprentissages* vise à généraliser les orientations en matière d'évaluation.

La Direction de l'enseignement collégial et la Direction de la sanction des études ont préparé un communiqué apportant des précisions sur les modalités d'application des conditions générales qui font suite à l'application, depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2010, des règles de sanction en formation générale des adultes N/Référence, Info/Sanction 10-11-021, 2011-02-16.

### 8.3 Documents officiels décernés par le ministre

Le ministre décerne à l'adulte les documents officiels suivants :

- le diplôme d'études secondaires (DES);
- le relevé des apprentissages (comprenant les résultats au secondaire) imprimé conformément au calendrier des publications du système Charlemagne;
- l'attestation d'équivalence de niveau de scolarité (AENS);
- le certificat de la formation en insertion socioprofessionnelle des adultes (CFISA) est délivré par le ministre sur la recommandation de la commission scolaire (Info/Sanction 564, 2008-04-21);
- le certificat de formation à un métier semi-spécialisé (CFMS) est délivré par le ministre sur la recommandation de la commission scolaire (Info/Sanction 08-09-027, 2009-03-02; Info/Sanction 564, 2008-04-21).

Pour la partie de la formation générale, l'adulte pourra faire uniquement la formation pratique s'il a déjà suivi la formation générale requise de 450 heures ou qu'il démontre sa capacité à lire, comprendre et écrire des textes simples de la langue d'enseignement, à exécuter des opérations mathématiques de base et à comprendre et connaître les termes de la langue seconde propres au métier semi-spécialisé choisi et à la santé et sécurité au travail.

Cette formation générale correspond, pour la langue d'enseignement et les mathématiques, au seuil d'entrée dans l'emploi. Des exemples sont fournis à l'annexe 3.

Toutefois, la poursuite de la formation générale est fortement encouragée dans une perspective de rehaussement continu de la formation de base.

En ce qui a trait à la formation pratique, la durée minimale de 450 heures est prescriptive et se répartit ainsi :

- Les 75 heures associées à la préparation au marché du travail sont prises à même l'ensemble des cours du programme d'études Intégration socioprofessionnelle, selon le besoin de l'adulte, dans la perspective de préciser un choix professionnel, de favoriser l'intégration ou le maintien en emploi ou de rendre la démarche de recherche d'emploi efficace.
- Les 375 heures associées à la préparation à l'exercice d'un métier semi-spécialisé se réalisent par les cours liés au développement des compétences professionnelles. Ces heures doivent être effectuées majoritairement en entreprises, dans le cadre d'un stage, et conduire à la maîtrise des compétences spécifiques d'un métier semi-spécialisé.

#### 8.4 Transmission des résultats

À la demande du ministre et en conformité avec les exigences de cette demande, la commission scolaire transmet les résultats de l'adulte.

#### 8.5 Durée de formation N/Référence, RP, art. 31

La durée de fréquentation de l'adulte est fonction du nombre d'unités nécessaires pour terminer son projet de formation en FGA à raison de 25 heures par unité.

Durant sa période de formation, l'adulte est considéré :

- a) inscrit à temps plein : pour être déclaré adulte inscrit à temps plein, une personne doit effectuer un minimum de 15 heures de fréquentation par semaine en formation générale;
- b) inscrit à temps partiel : pour être déclaré adulte inscrit à temps partiel, une personne ne peut effectuer, dans une même commission scolaire, plus de 14 heures de fréquentation par semaine.

Toutefois, dans le cadre d'activités de formation intensive d'une durée inférieure à un mois, un adulte inscrit à temps partiel peut effectuer un maximum de 30 heures de fréquentation par semaine.

Il est à noter que les notions « temps plein » et « temps partiel » permettent de connaître le statut de l'adulte sans établir d'incidence sur la modalité de la déclaration de fréquentation de la clientèle.



# ANNEXES

Annexe 1 : Cours des programmes d'études du nouveau curriculum

Annexe 2 : Cours des programmes d'études en vigueur

Annexe 3 : Tâches relatives au niveau requis pour l'exercice d'un métier semi-spécialisé

Annexe 1  
Cours des programmes d'études du nouveau curriculum

Codes de cours	Domaines d'apprentissage	Correspondance avec les autres cours en vigueur
Domaine des langues		
Programme d'études <i>Français, langue d'enseignement</i>		
	Cours :	
FRA-B121-4 FRA-B122-4 FRA-B123-4	Découverte du monde de l'écrit Les mots qui parlent Les phrases de la vie	FRA-B110-4 FRA-B111-4 FRA-B112-4 FRA-B113-4
FRA-B124-4 FRA-B125-4 FRA-B126-4	Des mots pour se comprendre Une culture qui s'exprime La parole aux citoyens	FRA-B207-4 FRA-B208-4 FRA-B209-4 FRA-B210-4
FRA-P101-4  FRA-P102-4	Français au quotidien  Communications et consommation	FRA-B307-4 FRA-B308-4  FRA-B309-4 FRA-B310-4 (Alpha, étape 3)
FRA-P103-4  FRA-P104-4	Langue et société  Français d'aujourd'hui	FRA-B407-4 FRA-B408-4  FRA-B409-4 FRA-B410-4 (Alpha, étape 4)
FRA-P105-4	Communications et environnement	FRA-P031-3
FRA-P106-4	Langue et culture	FRA-P032-3
FRA-P107-4	Communications et monde du travail	FRA-P033-4
FRA-1103-4	Vers une langue partagée	FRA-1031-3 FRA-1032-2 FRA-1033-1 FRA-2033-1
FRA-1104-2	Vers de nouveaux horizons	FRA-1032-2 FRA-1033-1 FRA-2031-3 FRA-2033-1
FRA-2101-4 FRA-2102-2	Vers une communication citoyenne Communications et littérature québécoise	FRA-1033-1 FRA-2031-3 FRA-2032-2 FRA-2033-1
FRA-3101-1 FRA-3102-2 FRA-3103-1 FRA-3104-1 FRA-3105-1 FRA-3106-2	Français, langue d'enseignement, cours 1 Français, langue d'enseignement, cours 2 Français, langue d'enseignement, cours 3 Français, langue d'enseignement, cours 4 Français, langue d'enseignement, cours 5 Français, langue d'enseignement, cours 6	
FRA-4101-2 FRA-4102-1 FRA-4103-1 FRA-4104-2	Français, langue d'enseignement, cours 1 Français, langue d'enseignement, cours 2 Français, langue d'enseignement, cours 3 Français, langue d'enseignement, cours 4	

Codes de cours	Domaines d'apprentissage	Correspondance avec les autres cours en vigueur
FRA-5201-2 FRA-5202-1 FRA-5203-2 FRA-5204-1	Français, langue d'enseignement, cours 1 Français, langue d'enseignement, cours 2 Français, langue d'enseignement, cours 3 Français, langue d'enseignement, cours 4	
FRA-B011-1 FRA-B012-2 FRA-B013-3 FRA-B014-4	Français alpha, programme d'établissement Français alpha, programme d'établissement Français alpha, programme d'établissement Français alpha, programme d'établissement	
Programme d'études <i>English, Language of Instruction</i>		
	Cours :	
ENG-B121-4 ENG-B122-4	Discovering the World of Print Building Foundations	ENG-B011-4
ENG-B123-4	Satisfying Basic Needs	ENG-B012-4
ENG-B124-4	Accessing Services	ENG-B013-4
ENG-B125-4	Leisure and Personal Interests	ENG-B014-4
ENG-B126-4	Community Life	ENG-B021-4
ENG-P101-4	Opening Doors	ENG-B022-4 ENG-B023-4
ENG-P102-4	Everyday Living	ENG-B024-4 ENG-B031-4
ENG-P103-4	Taking Charge	ENG-B032-4 ENG-B033-4
ENG-P104-4	Discovery and Challenges	ENG-B034-4 ENG-B041-4
ENG-P105-4	Stepping Out	ENG-B042-4 ENG-B043-4 ENG-B044-4
ENG-P106-4	Lifestyle Options	ENG-P012-3 ENG-P013-3 ENG-P014-3
ENG-P107-4	Engagement and Involvement	ENG-P012-3 ENG-P013-3 ENG-P014-3
ENG-1101-4 ENG-1102-2	Informed Choices Enjoyment and Entertainment I	ENG-1061-3 ENG-1062-3
ENG-2101-2 ENG-2102-4	Enjoyment and Entertainment II Rights and Responsibilities	ENG-2061-3 ENG-2062-3
ENG-3101-1 ENG-3102-2 ENG-3103-3	English and Interviews English and the World of Work English and Persuasion	
ENG-4101-1 ENG-4102-2 ENG-4103-3	English in Poems and Songs English and the World of Story English to Inform	
ENG-5101-1 ENG-5102-2 ENG-5103-3	English and Plays English and Written Narratives English, Research and Persuasion	

Codes de cours	Domaines d'apprentissage	Correspondance avec les autres cours en vigueur
ENG-5104-1 ENG-5105-1 ENG-5106-1	English Writing Skills I English Writing Skills II English in Advertising and Marketing	
ENG-B012-2 ENG-B013-3 ENG-B015-4	English Literacy alpha, Institutional Program English Literacy alpha, Institutional Program English Literacy alpha, Institutional Program	
Programme d'études <i>English as a Second Language</i>		
	Cours :	
ANG-P101-4	Opening New Doors	ANG-P005-2 ANG-P006-2
ANG-1101-4	Satisfying Consumer Needs	ANG-1001-6
ANG-2101-4	Establishing Connections	ANG-2001-6
ANG-1011-1 ANG-1012-2 ANG-1013-3 ANG-1014-4	Anglais, langue seconde, programme d'établissement Anglais, langue seconde, programme d'établissement Anglais, langue seconde, programme d'établissement Anglais, langue seconde, programme d'établissement	
ANG-2011-1 ANG-2012-2 ANG-2013-3 ANG-2014-4	Anglais, langue seconde, programme d'établissement Anglais, langue seconde, programme d'établissement Anglais, langue seconde, programme d'établissement Anglais, langue seconde, programme d'établissement	
ANG-3101-2 ANG-3102-1 ANG-3103-1	Joining a Community It's a Matter of Taste Communicating Information	
ANG-4101-2 ANG-4102-1 ANG-4103-1	Dare to Compare Stories Expressing Feelings and Opinions	
ANG-4104-2	An Issue Close to my Heart	
ANG-5101-2 ANG-5102-1 ANG-5103-1	Examining Issues Suggestions and Advice Influencing Others	
ANG-5104-1 ANG-5105-1 ANG-5106-2	English Writing Skills I English Writing Skills II Current Events	
Programme d'études <i>Français, langue seconde</i>		
	Cours :	
FRE-P101-2 FRE-P102-3	Des mots pour se dire et se situer Des mots pour une vie saine	FRE-1091-6
FRE-P103-2 FRE-1103-3	Des mots pour se divertir Propos liés à la consommation	FRE-1092-6
FRE-1104-3 FRE-2102-3	Propos liés à l'environnement physique et social Propos liés au monde du travail	FRE-2091-6
FRE-1011-1 FRE-1012-2 FRE-1013-3 FRE-1014-4	French Second Language, Institutional Program French Second Language, Institutional Program French Second Language, Institutional Program French Second Language, Institutional Program	

Codes de cours	Domaines d'apprentissage	Correspondance avec les autres cours en vigueur
FRE-2011-1 FRE-2012-2 FRE-2013-3 FRE-2014-4	French Second Language, Institutional Program French Second Language, Institutional Program French Second Language, Institutional Program French Second Language, Institutional Program	
FRE-3101-1 FRE-3102-1 FRE-3103-1 FRE-3104-1 FRE-3105-1 FRE-3106-1	Participer à une conversation Découvrir l'univers médiatique Présenter un passe-temps et en discuter Comprendre et transmettre des directives S'informer sur la santé et en discuter Raconter un événement	
FRE-4101-1 FRE-4102-1 FRE-4103-1 FRE-4104-1	Consommer des biens et des services Présenter un projet et en discuter Lire et produire des lettres Explorer l'histoire et la culture	
FRE-5101-1 FRE-5102-1 FRE-5103-2 FRE-5104-2 FRE-5105-2 FRE-5106-2	Comprendre et émettre des opinions Produire des textes narratifs Communiquer pour trouver un emploi Communiquer en milieu de travail Français, langue seconde, cours 5, optionnel 1 Français, langue seconde, cours 6, optionnel 2	
Domaine de la mathématique, de la science et de la technologie		
Programme d'études <i>Mathématique</i>		
	Cours :	
MAT-B113-3	Numération	MAT-B101-2 MAT-B102-2
MAT-B114-2	Le temps en mathématique	MAT-B103-1 MAT-B104-3
MAT-B213-4	Arithmétique appliquée à la monnaie	MAT-B201-1
MAT-B214-3	Représentation géométrique de base	MAT-B202-2 MAT-B203-3 MAT-B204-4
MAT-P101-4	Arithmétique appliquée aux finances personnelles	MAT-B301-2 MAT-B302-2 MAT-B402-1 MAT-P015-1 MAT-P017-1 MAT-P019-2
MAT-P102-3	Temps et espace en mathématique	MAT-B302-2 MAT-B304-1 MAT-B305-1 MAT-B402-1 MAT-P016-1 MAT-P017-1 MAT-P018-2 MAT-P019-2
MAT-P103-2	Classements ensemblistes et statistiques	MAT-B401-1 MAT-P021-1 MAT-2008-2

Codes de cours	Domaines d'apprentissage	Correspondance avec les autres cours en vigueur
MAT-P104-4	Représentations géométriques	MAT-B301-2 MAT-B304-1 MAT-P016-1 MAT-P017-1 MAT-P018-2 MAT-P019-2 MAT-2007-2
MAT-1101-3	Arithmétique appliquée aux finances	MAT-B401-1 MAT-1005-2 MAT-1006-2 MAT-1007-2
MAT-1102-3	Étude statistique et probabiliste	MAT-1007-2 MAT-2008-2
MAT-2101-3	Modélisation algébrique	MAT-P020-1 MAT-2006-2 MAT-3002-2
MAT-2102-3	Représentations et transformations géométriques	MAT-B404-1 MAT-1006-2 MAT-2007-2 MAT-3002-2 MAT-4102-1
MAT-3051-2 MAT-3052-2 MAT-3053-2	Modélisation algébrique et graphique Collecte de données Représentation géométrique	
MAT-4151-1 MAT-4152-1 MAT-4153-2	Modélisation algébrique et graphique en contexte général Collecte de données en contexte général Représentation géométrique en contexte général 1	
MAT-4161-2 MAT-4162-2 MAT-4163-2	Modélisation algébrique et graphique en contexte appliqué 1 Collecte de données en contexte appliqué Représentation géométrique en contexte appliqué 1	
MAT-4171-2 MAT-4172-2 MAT-4173-2	Modélisation algébrique et graphique en contexte fondamental 1 Collecte de données en contexte fondamental Représentation géométrique en contexte fondamental 1	
MAT-5150-2 MAT-5152-1 MAT-5153-1	Optimisation en contexte général Modèle de répartition de votes et expérience aléatoire Représentation géométrique en contexte général 2	
MAT-5160-2 MAT-5161-2 MAT-5163-2	Optimisation en contexte appliqué Modélisation algébrique et graphique en contexte appliqué 2 Représentation géométrique en contexte appliqué 2	
MAT-5170-2 MAT-5171-2 MAT-5173-2	Optimisation en contexte fondamental Modélisation algébrique et graphique en contexte fondamental 2 Représentation géométrique en contexte fondamental 2	
MAT-B011-1 MAT-B013-3 MAT-B014-4 MAT-B015-2	Mathématique alpha, programme d'établissement Mathématique alpha, programme d'établissement Mathématique alpha, programme d'établissement Mathématique alpha, programme d'établissement	

Codes de cours	Domaines d'apprentissage	Correspondance avec les autres cours en vigueur
Programme d'études <i>Informatique</i>		
	Cours :	
INF-B101-2	Informatique de base	
INF-P101-1	Découverte d'un environnement informatique	INF-2002-1
INF-P102-2	Production informatique	
INF-1101-2	Intégration informatique	
INF-1102-1	Recherche informatique	
INF-2101-1	Communications dans un réseau informatique	
INF-2102-1	Création informatique	
INF-5067-1	Traitement de texte, styles et mise en forme	
INF-5068-1	Traitement de texte, section et tableaux	
INF-5069-1	Tableur électronique, bases du calcul et de la mise en forme	
INF-5070-1	Tableur électronique, analyse de données	
INF-5071-1	Initiation aux bases de données	
INF-5072-2	Base de données, conception et création	
INF-5073-1	Présentation assistée	
INF-5074-2	Infographie matricielle	
INF-5075-2	Infographie vectorielle	
INF-5076-2	Initiation à la modélisation et animation 3D	
INF-5077-2	Initiation à l'animation 2D	
INF-5078-1	Création de documents pour la Toile	
INF-5079-2	Production multimédia	
INF-5080-1	Exploration des systèmes d'exploitation	
INF-5081-2	Initiation à la programmation	
INF-5082-2	Application émergente en informatique	
INF-5083-1	Complément de formation en informatique	
INF B011-1	Informatique alpha, programme d'établissement	
INF B012-2	Informatique alpha, programme d'établissement	
INF B013-3	Informatique alpha, programme d'établissement	
INF B014-4	Informatique alpha, programme d'établissement	
INF P011-1	Informatique présecondaire, programme d'établissement	
INF P012-2	Informatique présecondaire, programme d'établissement	
INF P013-3	Informatique présecondaire, programme d'établissement	
INF P014-4	Informatique présecondaire, programme d'établissement	
Programme d'études <i>Relation avec l'environnement</i>		
	Cours :	
SCT-P101-2	Enjeux écologiques des déchets-ressources	
SCT-2101-2	Vers une éthique de l'environnement	
Programme d'études <i>Technologie</i>		
	Cours :	
SCT-P121-2	Technologies au quotidien	
SCT-2121-3	Efficacité technologique et confort	



Codes de cours	Domaines d'apprentissage	Correspondance avec les autres cours en vigueur
SCT-3061-1 SCT-3062-2 SCT-3063-2 SCT-3064-1 SCT-3065-1	Le corps humain et la technologie Le corps humain transforme la matière Le corps humain en relation avec son milieu Organisation et évolution du vivant Fabrique-moi ça!	
SCT-4061-2 SCT-4062-2 SCT-4063-2 SCT-4064-2	Le défi énergétique Les changements climatiques La mécanisation du travail Les matières résiduelles	
Domaine de l'univers social		
Programme d'études <i>Vie sociale et politique</i>		
	Cours :	
SCH-P101-2	Coopération et civisme	
SCH-1101-1	Démocratie et droit de vote	
SCH-2101-2	Droits et responsabilités du citoyen	
Programme d'études <i>Collectivité et culture</i>		
	Cours :	
SCH-P121-2	Exploration des traits culturels du Québec	
SCH-1121-1	Valeurs communes et diversité culturelle	
SCH-2122-1	Projet de solidarité	
Programme d'études <i>Pratiques de consommation</i>		
	Cours :	
SCH-P141-2	Prévention en consommation	
SCH-2141-2	Vigilance en consommation	
SCH-P011-1 SCH-P012-2 SCH-P013-3 SCH-P014-4	Univers social, présecondaire, programme d'établissement Univers social, présecondaire, programme d'établissement Univers social, présecondaire, programme d'établissement Univers social, présecondaire, programme d'établissement	
SCH-5101-2 SCH-5102-2	Problèmes en enjeux du monde contemporain 1 Problèmes et enjeux du monde contemporain 2	
Programme d'études <i>Histoire</i>		
	Cours :	
HIS-3101-2 HIS-3102-2 HIS-4101-2 HIS-4102-2	Des premiers occupants aux revendications et luttes dans la colonie britannique De la formation de la fédération canadienne aux enjeux de la société québécoise d'aujourd'hui Population et économie Culture et pouvoir	
Domaine du développement personnel		
Programme d'études <i>Vie personnelle et relationnelle</i>		
	Cours :	
PER-P101-2	Changement : passages et défis	
PER-2101-2	Relations interpersonnelles	

Codes de cours	Domaines d'apprentissage	Correspondance avec les autres cours en vigueur
Programme d'études <i>Santé</i>		
	Cours :	
PER-P102-2	Saines habitudes de vie	
PER-2101-1	Santé psychologique	
PER-2102-1	Santé et sexualité	
Domaine du développement de la personne		
Programme d'études <i>Sexualité</i>		
	Cours :	
PER-5201-3	La sexualité dans toutes ses dimensions	
PER-5202-2	Prévention des infections transmissibles sexuellement et par le sang	
Programme d'études <i>Prévention des dépendances</i>		
	Cours :	
PER-5203-1	Prévention de la dépendance liée aux jeux de hasard et d'argent	
PER-5204-3	Prévention de la toxicomanie	
Domaine de la vie professionnelle		
Programme d'études <i>Fonctionnement du monde du travail</i>		
	Cours :	
PER-P121-1	Droits et responsabilités au travail	
PER-2121-1	Culture du monde du travail	
Programme d'études <i>Choix professionnel</i>		
	Cours :	
PER-P141-2	Exploration scolaire et professionnelle	
PER-2141-2	Actualisation de son projet scolaire et professionnel	
Domaine du développement professionnel		
Programme d'études <i>Orientation professionnelle et personnelle</i>		
	Cours :	
PER-5107-2	Vers un choix professionnel	
Programme d'études <i>Intégration socioprofessionnelle</i>		
	Cours :	
ISP-3015-2	Choix d'une forme de travail	
ISP-3016-3	Choix d'un métier	
ISP-3017-2	Conciliation travail-vie privée	
ISP-3018-4	Gestion de ses interactions au travail	
ISP-3019-3	Gestion de son temps au travail	
ISP-3020-3	Initiative au travail	
ISP-3021-4	Formation à un emploi non spécialisé I	
ISP-3022-4	Formation à un emploi non spécialisé II	
ISP-3023-5	Formation à un métier semi-spécialisé I	
ISP-3024-5	Formation à un métier semi-spécialisé II	
ISP-3025-5	Formation à un métier semi-spécialisé III	
ISP-3026-2	Actualisation professionnelle I	
ISP-3027-2	Actualisation professionnelle II	
ISP-3028-2	Actualisation professionnelle III	
ISP-3029-2	Outils de recherche d'emploi	
ISP-3030-4	Pistes et sources d'emploi	
ISP-3031-3	Entrevues d'emploi	

Annexe 2  
Cours des programmes d'études en vigueur  
(cours pour lesquels les résultats sont transmissibles)

## Table des matières

ALPHABÉTISATION.....	29
ANGLAIS, LANGUE SECONDE .....	30
ARTS .....	31
AUTRES LANGUES .....	32
BIOLOGIE.....	33
CHIMIE .....	34
DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET SOCIAL .....	35
ÉDUCATION PHYSIQUE.....	38
ENTRÉE EN FORMATION .....	39
FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT .....	40
FRANÇAIS, LANGUE SECONDE.....	41
FRENCH, SECOND LANGUAGE .....	43
GÉOGRAPHIE.....	44
HISTOIRE.....	44
INTÉGRATION SOCIALE .....	45
INTÉGRATION SOCIOPROFESSIONNELLE .....	47
MATHÉMATIQUE.....	50
MICRO-INFORMATIQUE.....	54
PHYSIQUE .....	56
SCIENCES HUMAINES .....	57

SCIENCES PHYSIQUES .....	59
SECONDARY ENGLISH FOR ADULT LEARNERS .....	60
VIE ÉCONOMIQUE .....	62

## ALPHABÉTISATION

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
FRA-B110-4	Français - Base (1 <sup>re</sup> étape)	ENG-B011-4	English Literacy Units – Step 1
FRA-B111-4	Français - Base (1 <sup>re</sup> étape)	ENG-B012-4	English Literacy Units – Step 1
FRA-B112-4	Français - Base (1 <sup>re</sup> étape)	ENG-B013-4	English Literacy Units – Step 1
FRA-B113-4	Français - Base (1 <sup>re</sup> étape)	ENG-B014-4	English Literacy Units – Step 1
FRA-B207-4	Français - Base (2 <sup>e</sup> étape)	ENG-B021-4	English Literacy Units – Step 2
FRA-B208-4	Français - Base (2 <sup>e</sup> étape)	ENG-B022-4	English Literacy Units – Step 2
FRA-B209-4	Français - Base (2 <sup>e</sup> étape)	ENG-B023-4	English Literacy Units – Step 2
FRA-B210-4	Français - Base (2 <sup>e</sup> étape)	ENG-B024-4	English Literacy Units – Step 2
FRA-B307-4	Français - Base (3 <sup>e</sup> étape)	ENG-B031-4	English Literacy Units – Step 3
FRA-B308-4	Français - Base (3 <sup>e</sup> étape)	ENG-B032-4	English Literacy Units – Step 3
FRA-B309-4	Français - Base (3 <sup>e</sup> étape)	ENG-B033-4	English Literacy Units – Step 3
FRA-B310-4	Français - Base (3 <sup>e</sup> étape)	ENG-B034-4	English Literacy Units – Step 3
FRA-B407-4	Français - Base (4 <sup>e</sup> étape)	ENG-B041-4	English Literacy Units – Step 4
FRA-B408-4	Français - Base (4 <sup>e</sup> étape)	ENG-B042-4	English Literacy Units – Step 4
FRA-B409-4	Français - Base (4 <sup>e</sup> étape)	ENG-B043-4	English Literacy Units – Step 4
FRA-B410-4	Français - Base (4 <sup>e</sup> étape)	ENG-B044-4	English Literacy Units – Step 4
MAT-B101-2	Mathématique alphabétisation (1 <sup>re</sup> étape)	MTH-B011-2	Mathematics
MAT-B102-2	Mathématique alphabétisation (1 <sup>re</sup> étape)	MTH-B012-2	Mathematics
MAT-B103-1	Mathématique alphabétisation (1 <sup>re</sup> étape)	MTH-B013-1	Mathematics
MAT-B104-3	Mathématique alphabétisation (1 <sup>re</sup> étape)	MTH-B014-3	Mathematics
MAT-B201-1	Mathématique alphabétisation (2 <sup>e</sup> étape)	MTH-B021-1	Mathematics
MAT-B202-2	Mathématique alphabétisation (2 <sup>e</sup> étape)	MTH-B022-2	Mathematics
MAT-B203-3	Mathématique alphabétisation (2 <sup>e</sup> étape)	MTH-B023-3	Mathematics
MAT-B204-4	Mathématique alphabétisation (2 <sup>e</sup> étape)	MTH-B024-4	Mathematics
MAT-B301-2	Mathématique alphabétisation (3 <sup>e</sup> étape)	MTH-B031-2	Mathematics
MAT-B302-2	Mathématique alphabétisation (3 <sup>e</sup> étape)	MTH-B032-2	Mathematics
MAT-B304-1	Mathématique alphabétisation (3 <sup>e</sup> étape)	MTH-B033-1	Mathematics
MAT-B305-1	Mathématique alphabétisation (3 <sup>e</sup> étape)	MTH-B034-1	Mathematics
MAT-B401-1	Mathématique alphabétisation (4 <sup>e</sup> étape)	MTH-B041-1	Mathematics
MAT-B402-1	Mathématique alphabétisation (4 <sup>e</sup> étape)	MTH-B042-1	Mathematics
MAT-B404-1	Mathématique alphabétisation (4 <sup>e</sup> étape)	MTH-B043-1	Mathematics
MAT-B405-1	Mathématique alphabétisation (4 <sup>e</sup> étape)	MTH-B044-1	Mathematics

## ANGLAIS, LANGUE SECONDE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
ANG-P005-2	Anglais, langue seconde, présecondaire 01
ANG-P006-2	Anglais, langue seconde, présecondaire 02
ANG-1001-6	Anglais, langue seconde
ANG-2001-6	Anglais, langue seconde
ANG-3011-6	Anglais, langue seconde
ANG-4436-6	Anglais, langue seconde
ANG-5554-6	Anglais, langue seconde
ANG-5555-6	Anglais, langue seconde
ANG-5064-6	Anglais, langue seconde

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
ANG-P001-1	Anglais, langue seconde, présecondaire : programme d'établissement
ANG-P002-2	Anglais, langue seconde, présecondaire : programme d'établissement
ANG-P003-3	Anglais, langue seconde, présecondaire : programme d'établissement
ANG-P004-4	Anglais, langue seconde, présecondaire : programme d'établissement
ANG-4041-1	Anglais, langue seconde, 4e secondaire : programme d'établissement
ANG-4042-2	Anglais, langue seconde, 4e secondaire : programme d'établissement
ANG-4043-3	Anglais, langue seconde, 4e secondaire : programme d'établissement
ANG-4044-4	Anglais, langue seconde, 4e secondaire : programme d'établissement
ANG-5071-1	Anglais, langue seconde, 5e secondaire : programme d'établissement
ANG-5072-2	Anglais, langue seconde, 5e secondaire : programme d'établissement
ANG-5073-3	Anglais, langue seconde, 5e secondaire : programme d'établissement
ANG-5074-4	Anglais, langue seconde, 5e secondaire : programme d'établissement

ARTS

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
ART-1001-1	Arts 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-1001-1	The Arts, Secondary I: Institutional Program
ART-1002-2	Arts 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-1002-2	The Arts, Secondary I: Institutional Program
ART-1003-3	Arts 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-1003-3	The Arts, Secondary I: Institutional Program
ART-1004-4	Arts 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-1004-4	The Arts, Secondary I: Institutional Program
ART-2001-1	Arts 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-2001-1	The Arts, Secondary II: Institutional Program
ART-2002-2	Arts 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-2002-2	The Arts, Secondary II: Institutional Program
ART-2003-3	Arts 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-2003-3	The Arts, Secondary II: Institutional Program
ART-2004-4	Arts 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-2004-4	The Arts, Secondary II: Institutional Program
ART-3005-1	Arts 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-3005-1	The Arts, Secondary III: Institutional Program
ART-3006-2	Arts 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-3006-2	The Arts, Secondary III: Institutional Program
ART-3007-3	Arts 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-3007-3	The Arts, Secondary III: Institutional Program
ART-3008-4	Arts 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-3008-4	The Arts, Secondary III: Institutional Program
ART-4101-1	Arts 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-4101-1	The Arts, Secondary IV: Institutional Program
ART-4102-2	Arts 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-4102-2	The Arts, Secondary IV: Institutional Program
ART-4103-3	Arts 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-4103-3	The Arts, Secondary IV: Institutional Program
ART-4104-4	Arts 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-4104-4	The Arts, Secondary IV: Institutional Program
ART-5111-1	Arts 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-5111-1	The Arts, Secondary V: Institutional Program
ART-5112-2	Arts 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-5112-2	The Arts, Secondary V: Institutional Program
ART-5113-3	Arts 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-5113-3	The Arts, Secondary V: Institutional Program
ART-5114-4	Arts 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-5114-4	The Arts, Secondary V: Institutional Program



## AUTRES LANGUES

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
LAN-4064-4	Langue étrangère, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4071-1	Espagnol, langue moderne, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4072-2	Espagnol, langue moderne, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4073-3	Espagnol, langue moderne, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4074-4	Espagnol, langue moderne, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4139-6	Espagnol, 4 <sup>e</sup> secondaire
LAN-5084-4	Langue étrangère 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5091-1	Espagnol, langue moderne, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5092-2	Espagnol, langue moderne, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5093-3	Espagnol, langue moderne, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5094-4	Espagnol, langue moderne, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5164-6	Espagnol 151, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement

## BIOLOGIE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
BIO-5061-1	Le système respiratoire chez l'humain	BLG-5061-1	The Human Respiratory System
BIO-5062-2	Le système reproducteur et la périnatalité chez l'humain	BLG-5062-2	The Human Reproductive System and the Perinatal Period
BIO-5063-2	Le système digestif chez l'humain	BLG-5063-2	The Human Digestive System
BIO-5064-2	L'anatomie et la physiologie des cellules	BLG-5064-2	The Anatomy and Physiology of Cells
BIO-5065-2	La transmission des caractères héréditaires	BLG-5065-2	The Transmission of Hereditary Characteristics
BIO-5066-1	Le système squelettique et musculaire chez l'humain	BLG-5066-1	The Human Skeletal and Muscular System
BIO-5067-1	Le système endocrinien chez l'humain	BLG-5067-1	The Human Endocrine System
BIO-5068-2	Le système nerveux chez l'humain	BLG-5058-2	The Human Nervous System
BIO-5069-1	L'écologie	BLG-5069-1	Ecology

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
BIO-4041-1	Biologie, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-4041-1	Biology, Secondary IV: Institutional Program
BIO-4042-2	Biologie, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-4042-2	Biology, Secondary IV: Institutional Program
BIO-4043-3	Biologie, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-4043-3	Biology, Secondary IV: Institutional Program
BIO-4044-4	Biologie, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-4044-4	Biology, Secondary IV: Institutional Program
BIO-5051-1	Biologie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-5051-1	Biology, Secondary V: Institutional Program
BIO-5052-2	Biologie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-5052-2	Biology, Secondary V: Institutional Program
BIO-5053-3	Biologie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-5053-3	Biology, Secondary V: Institutional Program
BIO-5054-4	Biologie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-5054-4	Biology, Secondary V: Institutional Program

## CHIMIE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
CHI-5041-2	Étude des gaz	CHE-5041-2	Gases
CHI-5042-2	Réactions chimiques 1 : énergie et cinétique chimique	CHE-5042-2	Chemical Reactions 1: Energy and Chemical Dynamics
CHI-5043-2	Réactions chimiques 2 : équilibre et oxydoréduction	CHE-5043-2	Chemical Reactions 2: Equilibrium and Oxidation-Reduction

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
CHI-5051-1	Chimie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CHE-5051-1	Chemistry, Secondary V: Institutional Program
CHI-5052-2	Chimie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CHE-5052-2	Chemistry, Secondary V: Institutional Program
CHI-5053-3	Chimie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CHE-5053-3	Chemistry, Secondary V: Institutional Program
CHI-5054-4	Chimie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CHE-5054-4	Chemistry, Secondary V: Institutional Program

## DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET SOCIAL

PRORAMME D'ÉTUDES			
LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
PER-5042-1	Volet 1 : Relations interpersonnelles Connaissance de soi I	PRS-5042-1	Section 1: Interpersonal Relations Self-Knowledge I
PER-5043-1	Communication	PRS-5043-1	Communication
PER-5044-2	Travail en groupe	PRS-5044-2	Working in Groups
PER-5045-1	Connaissance de soi II	PRS-5045-1	Self-Knowledge II
PER-5046-3	Relation parent-enfant Volet 2 : Vie en société	PRS-5046-3	Parent-Child Relationship Section 2: Living in Society
PER-5048-2	Budget et consommation	PRS-5048-2	Budgeting and Consumer Issues
PER-5049-2	Droits et responsabilités au travail	PRS-5049-2	Rights and Responsibilities in Work Place
PER-5051-2	Droits et responsabilités comme citoyens et citoyennes Volet 3 : Santé et sexualité	PRS-5051-2	Rights and Responsibilities as a Citizen Section 3: Health and Sexuality
PER-5053-2	Vivre en santé	PRS-5053-2	Keeping Healthy
PER-5054-2	Vivre en forme	PRS-5054-2	Keeping Fit
PER-5055-3	Bien-être et sexualité	PRS-5055-3	Sexuality and Well-Being
PER-5056-2	Bien-être psychologique	PRS-5056-2	Psychological Well-Being
PER-5140-3	Prévention de la toxicomanie (alcool, drogues et médicaments) Volet 4 : Perspectives d'emploi et marché du travail	PRS-5140-3	Drug Abuse Education (Alcohol, drugs and medications) Section 4: Job Prospects and The Labour Market
PER-5067-3	Bilan et choix professionnels	PRS-5067-3	Career Choices
PER-5069-3	À la recherche d'un emploi	PRS-5069-3	Job Search Strategies
PER-5109-2	Recherche d'emploi Volet 5 : Organisation de ses apprentissages scolaires	PRS-5109-2	Job Search Section 5: Organization of Learning
PER-5071-2	Processus de lecture et de recherche d'information Volet 6 : Clarification de ses options personnelles fondamentales	PRS-5071-2	Reading and Research Techniques Section 6: Clarification of Basic Personal Choices
MRE-5042-2	Le sens de ma vie et la Résurrection	MRI-5042-2	The Meaning of My Life and The Resurrection
MRE-5043-2	Mon expérience religieuse et l'Église catholique	MRI-5043-2	My Religious Experience and The Catholic Church
MRE-5044-2	Jésus, qui es-tu?		
MRE-5045-2	Valeurs personnelles et équilibre de vie	MRI-5045-2	Personal Values for a Balanced Life

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET SOCIAL (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
PER-P004-1	Développement pers. et social Présecondaire : programme d'établissement	PRS-P004-1	Pers. and Social Development Presecondary : Institutional Program
PER-P005-2	Développement pers. et social Présecondaire : programme d'établissement	PRS-P005-2	Pers. and Social Development Presecondary : Institutional Program
PER-P006-3	Développement pers. et social Présecondaire : programme d'établissement	PRS-P006-3	Pers. and Social Development Presecondary : Institutional Program
PER-P007-4	Développement pers. et social Présecondaire : programme d'établissement	PRS-P007-4	Pers. and Social Development Presecondary : Institutional Program
PER-1001-1	Développement pers. et social 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-1001-1	Pers. and Social Development Secondary I : Institutional Program
PER-1002-2	Développement pers. et social 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-1002-2	Pers. and Social Development Secondary I : Institutional Program
PER-1003-3	Développement pers. et social 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-1003-3	Pers. and Social Development Secondary I : Institutional Program
PER-1004-4	Développement pers. et social 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-1004-4	Pers. and Social Development Secondary I : Institutional Program
PER-2001-1	Développement pers. et social 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-2001-1	Pers. and Social Development Secondary II : Institutional Program
PER-2002-2	Développement pers. et social 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-2002-2	Pers. and Social Development Secondary II : Institutional Program
PER-2003-3	Développement pers. et social 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-2003-3	Pers. and Social Development Secondary II : Institutional Program
PER-2004-4	Développement pers. et social 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-2004-4	Pers. and Social Development Secondary II : Institutional Program
PER-3017-1	Développement pers. et social 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-3017-1	Pers. and Social Development Secondary III : Institutional Program
PER-3018-2	Développement pers. et social 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-3018-2	Pers. and Social Development Secondary III : Institutional Program
PER-3019-3	Développement pers. et social 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-3019-3	Pers. and Social Development Secondary III : Institutional Program
PER-3020-4	Développement pers. et social 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-3020-4	Pers. and Social Development Secondary III : Institutional Program
PER-4063-1	Développement pers. et social 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-4063-1	Pers. and Social Development Secondary IV : Institutional Program
PER-4064-2	Développement pers. et social 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-4064-2	Pers. and Social Development Secondary IV : Institutional Program
PER-4065-3	Développement pers. et social 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-4065-3	Pers. and Social Development Secondary IV : Institutional Program
PER-4066-4	Développement pers. et social 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-4066-4	Pers. and Social Development Secondary IV : Institutional Program
PER-5111-1	Développement pers. et social 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-5111-1	Pers. and Social Development Secondary V : Institutional Program
PER-5112-2	Développement pers. et social 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-5112-2	Pers. and Social Development Secondary V : Institutional Program
PER-5113-3	Développement pers. et social 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-5113-3	Pers. and Social Development Secondary V : Institutional Program
PER-5114-4	Développement pers. et social 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-5114-4	Pers. and Social Development Secondary V : Institutional Program

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET SOCIAL (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
PER-5141-1	Prévention de la toxicomanie 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-5141-1	Drug Abuse Education (Institutional Program)
PER-5142-2	Prévention de la toxicomanie 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-5142-2	Drug Abuse Education (Institutional Program)
PER-5143-3	Prévention de la toxicomanie 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-5143-3	Drug Abuse Education (Institutional Program)

## ÉDUCATION PHYSIQUE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
APH-4032-2	Éducation à l'activité physique (module I)	PHA-4032-2	Physical Education Activities (module I)
APH-4033-1	Éducation à l'activité physique (module II)	PHA-4033-1	Physical Education Activities (module II)
APH-4034-1	Éducation à l'activité physique (module III)	PHA-4034-1	Physical Education Activities (module III)
APH-4035-1	Éducation à l'activité physique (module IV)	PHA-4035-1	Physical Education Activities (module IV)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
APH-1001-1	Éducation physique, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-1001-1	Physical Education, Secondary I : Institutional Program
APH-1002-2	Éducation physique, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-1002-2	Physical Education, Secondary I : Institutional Program
APH-2001-1	Éducation physique, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-2001-1	Physical Education, Secondary II : Institutional Program
APH-2002-2	Éducation physique, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-2002-2	Physical Education, Secondary II : Institutional Program
APH-3003-1	Éducation physique, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-3003-1	Physical Education, Secondary III : Institutional Program
APH-3004-2	Éducation physique, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-3004-2	Physical Education, Secondary III : Institutional Program
APH-4041-1	Éducation physique, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-4041-1	Physical Education, Secondary IV : Institutional Program
APH-4042-2	Éducation physique, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-4042-2	Physical Education, Secondary IV : Institutional Program
APH-5041-1	Éducation physique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-5041-1	Physical Education, Secondary V : Institutional Program
APH-5042-2	Éducation physique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-5042-2	Physical Education, Secondary V : Institutional Program

## ENTRÉE EN FORMATION

PROGRAMME D'ÉTUDES			
LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SEF-P021-1	Initiation à la démarche de formation	ORS-P005-1	Introduction to the Training Process
SEF-3028-1	Remise en forme « vocationnelle »	ORS-3028-1	Preparation for Employability
SEF-4017-1	Projet de formation	ORS-4001-1	Learning Plan
SEF-4018-1	Exploration sociale et professionnelle	ORS-4002-1	Social and Vocational Exploration
SEF-5019-1	Mieux apprendre	ORS-5003-1	Better Learning
SEF-5020-1	Des moyens de mieux apprendre	ORS-5004-1	Paths to Better Learning
SEF-5030-2	Traitement de l'information	ORS-5030-2	Processing Information
SEF-5031-2	Résolution de problèmes	ORS-5031-2	Problem – Solving
SEF-5032-2	Application d'une méthode de travail	ORS-5032-2	Applying a Work Method
SEF-5033-2	Communication et échange de points de vue	ORS-5033-2	Communication and Exchanging Points of View

COURS D'ÉTABLISSEMENT			
LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SEF-P028-1	Entrée en formation, présecondaire : programme d'établissement	ORS-P012-1	Orientation Services, Presecondary : Institutional Program
SEF-3029-1	Entrée en formation, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ORS-3029-1	Orientation Services, Secondary III : Institutional Program
SEF-4025-2	Entrée en formation, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ORS-4009-2	Orientation Services, Secondary IV : Institutional Program
SEF-4026-1	Entrée en formation, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ORS-4010-1	Orientation Services, Secondary IV : Institutional Program
SEF-5023-2	Entrée en formation, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ORS-5007-2	Orientation Services, Secondary V : Institutional Program
SEF-5024-1	Entrée en formation, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ORS-5008-1	Orientation Services, Secondary V : Institutional Program



## FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT

### PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS

CODE DE COURS	TITRE
FRA-P031-3	Français, langue d'ens. présec. compr. lecture, prod. écrite 1
FRA-P032-3	Français, langue d'ens. présec. compr. lecture, prod. écrite 2
FRA-P033-4	Français, langue d'ens. présec. compr. lecture, prod. écrite 3
FRA-1031-3	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec., compr. lecture, prod. écrite 1
FRA-1032-2	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec., compr. lecture, prod. écrite 2
FRA-1033-1	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec., compr. écoute, prod. orale
FRA-2031-3	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, prod. écrite 1
FRA-2032-2	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, prod. écrite 2
FRA-2033-1	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec., compr. écoute, prod. orale
FRA-3048-3	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., production écrite 1
FRA-3049-2	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, prod. orale A
FRA-3050-2	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, prod. orale B
FRA-3051-1	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, en écoute A
FRA-3052-1	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, en écoute B
FRA-3053-1	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, en écoute C
FRA-3054-3	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., production écrite 2
FRA-4061-3	Français, langue d'ens. 4 <sup>e</sup> sec., compr. lect. écoute p. écr. 1
FRA-4062-3	Français, langue d'ens. 4 <sup>e</sup> sec., compr. lect. écoute p. écr. 2
FRA-5141-1	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec., compr. lecture
FRA-5142-2	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec., production écrite
FRA-5143-3	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec., compr. lect. écoute prod. écr. or.
FRA-5144-2	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec., compr. lecture prod. écrite
FRA-5145-1	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec., compr. en écoute

### COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS

CODE DE COURS	TITRE
FRA-1021-1	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-1022-2	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-1023-3	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-1024-4	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-2021-1	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-2022-2	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-2023-3	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-2024-4	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-3044-1	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-3045-2	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-3046-3	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-3047-4	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-4051-1	Français, langue d'ens. 4 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-4052-2	Français, langue d'ens. 4 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-4053-3	Français, langue d'ens. 4 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-4054-4	Français, langue d'ens. 4 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-5131-1	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-5132-2	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-5133-3	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-5134-4	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement

## FRANÇAIS, LANGUE SECONDE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
LAN-1001-4	Français, langue seconde
LAN-1002-4	Français, langue seconde
LAN-2001-4	Français, langue seconde
LAN-3029-4	Français, langue seconde
LAN-4048-4	Français, langue seconde
LAN-5071-4	Français, langue seconde
LAN-5072-4	Français, langue seconde
LAN-5073-4	Français, langue seconde
LAN-5074-8 (cours à option)	Communication écrite, Lire pour écrire

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
LAN-P001-1	Français, langue seconde présecondaire : programme d'établissement
LAN-P002-2	Français, langue seconde présecondaire : programme d'établissement
LAN-P003-3	Français, langue seconde présecondaire : programme d'établissement
LAN-P004-4	Français, langue seconde présecondaire : programme d'établissement
LAN-P008-8	Français, langue seconde présecondaire : programme d'établissement
LAN-1014-4	Français, langue seconde, 1 <sup>er</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-1021-1	Français, langue seconde, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-1022-2	Français, langue seconde, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-1023-3	Français, langue seconde, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-1024-4	Français, langue seconde, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-2014-4	Français, langue seconde, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-2021-1	Français, langue seconde, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-2022-2	Français, langue seconde, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-2023-3	Français, langue seconde, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-2024-4	Français, langue seconde, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-3031-4	Français, langue seconde, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-3032-1	Français, langue seconde, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-3033-2	Français, langue seconde, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-3034-3	Français, langue seconde, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-3035-4	Français, langue seconde, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-3036-8	Français, langue seconde, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement

FRANÇAIS, LANGUE SECONDE (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT	
LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
LAN-4081-1	Français, langue seconde, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4082-2	Français, langue seconde, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4083-3	Français, langue seconde, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4084-4	Français, langue seconde, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5051-1	Français, langue seconde, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5052-2	Français, langue seconde, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5053-3	Français, langue seconde, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5054-4	Français, langue seconde, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5058-8	Français, langue seconde, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement

## FRENCH, SECOND LANGUAGE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
FRE-1091-6	French, Second Language
FRE-1092-6	French, Second Language
FRE-2091-6	French, Second Language
FRE-3093-6	French, Second Language
FRE-4091-6	French, Second Language
FRE-5091-6	French, Second Language
FRE-5092-6	French, Second Language
FRE-5093-6	French, Second Language
FRE-5094 (Cours à option)	French, Second Language Communication écrite, Lire pour écrire

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
FRE-P001-1	French, Second Language Presecondary : Institutional Program
FRE-P002-2	French, Second Language Presecondary : Institutional Program
FRE-P003-3	French, Second Language Presecondary : Institutional Program
FRE-P004-4	French, Second Language Presecondary : Institutional Program
FRE-4051-1	French, Second Language Secondary IV : Institutional Program
FRE-4052-2	French, Second Language Secondary IV : Institutional Program
FRE-4053-3	French, Second Language Secondary IV : Institutional Program
FRE-4054-4	French, Second Language Secondary IV : Institutional Program
FRE-5081-1	French, Second Language Secondary V : Institutional Program
FRE-5082-2	French, Second Language Secondary V : Institutional Program
FRE-5083-3	French, Second Language Secondary V : Institutional Program
FRE-5084-4	French, Second Language Secondary V : Institutional Program

## GÉOGRAPHIE

PROGRAMME D'ÉTUDES			
LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
GEO-5019-3	Une perspective géographique du monde	GGR-5019-3	A Geographic Perspective of the World
GEO-5021-3	Le monde de demain	GGR-5021-3	The World of Tomorrow
GEO-5022-3	Étude du milieu	GGR-5022-3	Study of the Environment
GEO-5023-3	L'homme et son environnement	GGR-5023-3	People and Their Environment
GEO-5024-3	Étude de la population du Québec et du Canada	GGR-5024-3	Study of the Population of Quebec and Canada

## HISTOIRE

PROGRAMME D'ÉTUDES			
LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
HIS-4012-2	Division du travail et organisations ouvrières	HST-4012-2	Division of Labour and Worker Organizations
HIS-4016-2	His. Qué. Can. : Des premières nations à l'union du Haut et du Bas Canada	HST-4016-2	Hst Que Can : From First Nations To Union of Upper Lower Canada
HIS-4017-2	His. Qué. Can. : De la Confédération à nos jours	HST-4017-2	Hst Que Can : From Confederation To The Present Time
HIS-5035-2	Les influences mondiales sur le Québec et le Canada	HST-5035-2	World Influences on Quebec and Canada
HIS-5037-2	Technologie et mode de vie	HST-5037-2	Technology and Way of Life
HIS-5039-2	L'univers et le monde en formation	HST-5039-2	Formation of the Universe and the World
HIS-5040-2	Les premières sociétés humaines	HST-5040-2	The First Human Societies
HIS-5041-2	Les sociétés esclavagistes	HST-5041-2	Slave-Ownning Societies
HIS-5042-2	Les sociétés féodales	HST-5042-2	Feudal Societies
HIS-5043-3	La période moderne	HST-5043-3	Modern Period
HIS-5046-3	Les premières nations	HST-5046-3	The First Nations

## INTÉGRATION SOCIALE

### PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
FIN-Z001-3	Habiletés de résolution de problèmes A	SIE-Z001-3	Basic Cognitive Skills I
FIN-Z002-3	Habiletés de résolution de problèmes B	SIE-Z002-3	Basic Cognitive Skills II
FIN-Z003-3	Habiletés de communication A	SIE-Z003-3	Communication Skills I
FIN-Z004-3	Habiletés de communication B	SIE-Z004-3	Communication Skills II
FIN-Z005-3	Habiletés personnelles et sociales A	SIE-Z005-3	Personal and Social Skills I
FIN-Z006-3	Habiletés personnelles et sociales B	SIE-Z006-3	Personal and Social Skills II
FIN-Z007-3	Habiletés mathématiques instrumentales A	SIE-Z007-3	Basic Math Skills I
FIN-Z008-3	Habiletés mathématiques instrumentales B	SIE-Z008-3	Basic Math Skills II
FIN-Z009-3	Psychomotricité A	SIE-Z009-3	Psychomotor Skills I
FIN-Z010-3	Psychomotricité B	SIE-Z010-3	Psychomotor Skills II
FIN-Z011-3	Gestion du quotidien A	SIE-Z011-3	Day-to-day Management I
FIN-Z012-3	Gestion du quotidien B	SIE-Z012-3	Day-to-day Management II
FIN-Z013-3	Habiletés domestiques A	SIE-Z013-3	Household Skills I
FIN-Z014-3	Habiletés domestiques B	SIE-Z014-3	Household Skills II
FIN-Z015-3	Habiletés familiales A	SIE-Z015-3	Family Skills I
FIN-Z016-3	Habiletés familiales B	SIE-Z016-3	Family Skills II
FIN-Z017-3	Habiletés de travail A	SIE-Z017-3	Work Skills I
FIN-Z018-3	Habiletés de travail B	SIE-Z018-3	Work Skills II
FIN-Z019-3	Sexualité A	SIE-Z019-3	Sex Education I
FIN-Z020-3	Sexualité B	SIE-Z020-3	Sex Education II
FIN-Z021-3	Soins personnels et alimentation A	SIE-Z021-3	Personal Care I
FIN-Z022-3	Soins personnels et alimentation B	SIE-Z022-3	Personal Care II
FIN-Z023-3	Utilisation des ressources communautaires A	SIE-Z023-3	Using Community Resources I
FIN-Z024-3	Utilisation des ressources communautaires B	SIE-Z024-3	Using Community Resources II
FIN-Z025-3	Préparation au transfert des apprentissages A	SIE-Z025-3	Generalization of Learning I
FIN-Z026-3	Préparation au transfert des apprentissages B	SIE-Z026-3	Generalization of Learning II
FIN-Z043-3	Les habiletés parentales	SIE-Z043-3	Parenting Skills

INTÉGRATION SOCIALE (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT			
LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
FIN-Z099-1	Formation intégration sociale : programme d'établissement	SIE-Z099-1	Social Integration Services : Institutional Program
FIN-Z099-2	Formation intégration sociale : programme d'établissement	SIE-Z099-2	Social Integration Services : Institutional Program
FIN-Z099-3	Formation intégration sociale : programme d'établissement	SIE-Z099-3	Social Integration Services : Institutional Program
FIN-Z099-4	Formation intégration sociale : programme d'établissement	SIE-Z099-4	Social Integration Services : Institutional Program
FIN-Z098-7	Projets particuliers	SIE-Z098-7	Specifics projects

## INTÉGRATION SOCIOPROFESSIONNELLE

PROGRAMME D'ÉTUDES			
LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
ISP-P001-1	Culture du marché du travail	SVI-P001-1	The Culture of Work
ISP-P002-1	Métiers et professions	SVI-P002-1	Trades and Occupations
ISP-P003-1	Réalités du monde du travail	SVI-P003-1	Realities in the World of Work
ISP-P004-2	Bilan et fonctions de travail	SVI-P004-2	Functions of Work
ISP-P005-1	Lieux de recherche d'emploi	SVI-P005-1	Where to Look for Work
ISP-P006-1	Méthodes d'insertion professionnelle	SVI-P006-1	How to Enter the Job Market
ISP-P007-2	Connaissance et affirmation de soi	SVI-P007-2	Self-Knowledge and Assertiveness
ISP-P008-1	Habiletés cognitives	SVI-P008-1	Cognitive Skills
ISP-P009-1	Sens du travail bien fait	SVI-P009-1	Sense of Accomplishment
ISP-P010-1	Travail répétitif	SVI-P010-1	Repetitive Tasks
ISP-P011-3	Stage de qualification professionnelle non spécialisé I	SVI-P011-3	Practicum : Vocational Qualification I (Unskilled)
ISP-P012-3	Stage de qualification professionnelle non spécialisé II	SVI-P012-3	Practicum : Vocational Qualification II (Unskilled)
ISP-P013-3	Stage de qualification professionnelle non spécialisé III	SVI-P013-3	Practicum : Vocational Qualification III (Unskilled)
ISP-P014-3	Stage de qualification professionnelle non spécialisé IV	SVI-P014-3	Practicum : Vocational Qualification IV (Unskilled)
ISP-1001-1	Collecte d'information scolaire et professionnelle	SVI-1001-1	Collecting Educational and Vocational Information
ISP-1002-3	Stage d'exploration de l'environnement	SVI-1002-3	Practicum : Exploring the Environment
ISP-1003-1	Initiation au marché du travail	SVI-1003-1	Introduction to the World of Work
ISP-1004-1	Processus de recherche d'information	SVI-1004-1	Information Research Techniques
ISP-1005-2	Bilan et choix professionnel	SVI-1005-2	Career Choice Education
ISP-1006-1	Stage de validation du choix professionnel	SVI-1006-1	Practicum : Validating Career Choice
ISP-1007-1	Stage d'exploration des lieux de recherche d'emploi	SVI-1007-1	Practicum : Where to Look for Work
ISP-1008-1	Méthode de recherche d'emploi	SVI-1008-1	How to Look for Work
ISP-1009-1	Mise en marché de soi	SVI-1009-1	How to Market your Skills
ISP-1010-2	Stage d'utilisation des méthodes d'insertion	SVI-1010-2	Practicum : How to Adapt to the Job Market
ISP-1011-2	Activité non traditionnelle	SVI-1011-2	Non-Traditional Activities
ISP-1012-2	Connaissance des ressources professionnelles au travail	SVI-1012-2	Professional Resources at Work
ISP-1013-1	Droit au travail	SVI-1013-1	Rights at Work
ISP-1014-1	Plan d'action	SVI-1014-1	Plan of Action
ISP-1015-1	Autonomie et initiative	SVI-1015-1	Independence and Initiative
ISP-1016-1	Adaptabilité aux changements	SVI-1016-1	Adapting to Change
ISP-1017-1	Ténacité	SVI-1017-1	Persistence
ISP-1018-1	Confiance en soi	SVI-1018-1	Self-Confidence
ISP-1019-1	Sens des responsabilités	SVI-1019-1	Gaining a Sense of Responsibility
ISP-1020-1	Communication orale au travail	SVI-1020-1	Oral Communication Skills at Work
ISP-1021-1	Communication écrite au travail	SVI-1021-1	Written Communication Skills at Work
ISP-1022-1	Travail en équipe	SVI-1022-1	Working in Teams
ISP-1023-1	Stratégie de résolution de problèmes	SVI-1023-1	Problem-Solving Strategies
ISP-1024-1	Adaptation au travail	SVI-1024-1	Adapting to Work
ISP-1025-1	Gestion de soi au quotidien	SVI-1025-1	Work Management Skills



INTÉGRATION SOCIOPROFESSIONNELLE (Suite)

PROGRAMME D'ÉTUDES			
LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
ISP-1026-1	Motivation personnelle	SVI-1026-1	Personal Motivation
ISP-1027-1	Orientation stratégique	SVI-1027-1	Strategic Orientation
ISP-1028-1	Culture organisationnelle	SVI-1028-1	Culture of the Organization
ISP-1029-1	Stage d'acquisition des compétences socioprofessionnelles	SVI-1029-1	Practicum : Acquiring Sociovocational Skills
ISP-1030-4	Défi d'emploi	SVI-1030-4	Meeting the Job Challenge
ISP-1031-2	Stage au soutien au placement	SVI-1031-2	Practicum : Meeting the Job Challenge
ISP-1032-2	Maintien à l'emploi	SVI-1032-2	Keeping a Job
ISP-1501-2	Stage de qualification professionnelle VII	SVI-1501-2	Practicum Vocational Qualification VII
ISP-1502-3	Stage de qualification professionnelle VIII	SVI-1502-3	Practicum Vocational Qualification VIII
ISP-1503-4	Stage de qualification professionnelle IX	SVI-1503-4	Practicum Vocational Qualification IX
ISP-1504-5	Stage de qualification professionnelle X	SVI-1504-5	Practicum Vocational Qualification X
ISP-2001-1	Processus cognitif	SVI-2001-1	Cognitive Processes
ISP-3007-3	Stage de qualification profess. semi-spécialisé 1	SVI-3007-3	Practicum : Vocational Qualification 1 (Semi-Skilled)
ISP-3008-3	Stage de qualification profess. semi-spécialisé 2	SVI-3008-3	Practicum : Vocational Qualification 2 (Semi-Skilled)
ISP-3009-3	Stage de qualification profess. semi-spécialisé 3	SVI-3009-3	Practicum : Vocational Qualification 3 (Semi-Skilled)
ISP-3010-3	Stage de qualification profess. semi-spécialisé 4	SVI-3010-3	Practicum : Vocational Qualification 4 (Semi-Skilled)
ISP-3011-3	Stage de qualification profess. semi-spécialisé 5	SVI-3011-3	Practicum : Vocational Qualification 5 (Semi-Skilled)
ISP-3012-3	Stage de qualification profess. semi-spécialisé 6	SVI-3012-3	Practicum : Vocational Qualification 6 (Semi-Skilled)

INTÉGRATION SOCIOPROFESSIONNELLE (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT			
LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
ISP-P021-1	ISP - Habiletés cognitives : programme d'établissement	SVI-P021-1	SVI - Cognitive Skills : Institutional Program
ISP-1041-1	ISP - Le droit au travail : programme d'établissement	SVI-1041-1	SVI - Rights at Work : Institutional Program
ISP-1042-1	ISP - Communication orale au travail : programme d'établissement	SVI-1042-1	SVI - Oral Communication Skills at Work : Institutional Program
ISP-1043-1	ISP - Communication écrite au travail : programme d'établissement	SVI-1043-1	SVI - Written Communication Skills at Work : Institutional Program
ISP-1044-1	ISP - Stratégie de résolution de problèmes : programme d'établissement	SVI-1044-1	SVI - Problem Solving Strategies : Institutional Program
ISP-1045-2	ISP - Stage de soutien au placement : programme d'établissement	SVI-1045-2	SVI - Practicum: Meeting the Job Challenge : Institutional Program
ISP-2011-1	ISP - Processus cognitif : programme d'établissement	SVI-2011-1	SVI - Cognitive Processes : Institutional Program

## MATHÉMATIQUE

### PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
MAT-P015-1	Math. : Opérations sur les nombres naturels	MTH-P015-1	Mat. : Natural Numbers: Numeration and Operations
MAT-P016-1	Math. : Mesures	MTH-P016-1	Mat. : Measurement
MAT-P017-1	Math. : Résolution de problèmes	MTH-P017-1	Mat. : Order of Operations and Problem Solving
MAT-P018-2	Math. : Notions de fractions	MTH-P018-2	Mat. : Basic Concepts Related to Simple Fractions
MAT-P019-2	Math. : Nombres décimaux et notions de pourcentage	MTH-P019-2	Mat. : Basic Concepts Related to Decimal Numbers and Percents
MAT-P020-1	Math. : Préparation à l'algèbre	MTH-P020-1	Mat. : Prealgebra
MAT-P021-1	Math. : Ensembles de nombres et sous-ensembles	MTH-P021-1	Mat. : Representing the Sets N, Z, Q and their Subsets
MAT-1005-2	Math. : Opérations sur les nombres entiers	MTH-1005-2	Mat. : Operations on Integers
MAT-1006-2	Math. : Opérations sur les fractions	MTH-1006-2	Mat. : Operations on Fractions
MAT-1007-2	Math. : Opérations sur les décimaux et le pourcentage	MTH-1007-2	Mat. : Operations on Decimals and Percent
MAT-2006-2	Math. : Équations et inéquations I	MTH-2006-2	Mat. : Equations and Inequalities I
MAT-2007-2	Math. : Géométrie I	MTH-2007-2	Mat. : Geometry I
MAT-2008-2	Math. : Statistiques et probabilités I	MTH-2008-2	Mat. : Statistics and Probability I
MAT-3015-2	Quatre opérations sur les polynômes	MTH-3015-2	Operations on Polynomials
MAT-3016-2	Géométrie II	MTH-3016-2	Geometry II
MAT-3017-2	Droite I (équation, graphique et pente)	MTH-3017-2	Straight Lines I
MAT-4101-2	Équations et inéquations II	MTH-4101-2	Equations and Inequalities II
MAT-4102-1	Géométrie III (isométries et similitudes)	MTH-4102-1	Geometry III
MAT-4103-1	Trigonométrie (triangles rectangles et quelconques)	MTH-4103-1	Trigonometry I
MAT-4104-2	Statistiques II (mesures et collectes de données)	MTH-4104-2	Statistics II
MAT-4105-1	Exposants et radicaux	MTH-4105-1	Exponents and Radicals
MAT-4106-1	Factorisation et fractions algébriques	MTH-4106-1	Factoring and Algebraic Fractions
MAT-4107-1	Droite II (parallèles, perpendiculaires et distance)	MTH-4107-1	Straight Lines II
MAT-4108-1	Fonction quadratique	MTH-4108-1	Quadratic Functions
MAT-4109-1	Ensembles, relations et fonctions	MTH-4109-1	Sets, Relations and Functions
MAT-4110-1	Quatre opérations sur les fractions algébriques	MTH-4110-1	Operations on Algebraic Fractions
MAT-4111-2	Complément et synthèse I	MTH-4111-2	Complement and Synthesis I
MAT-5101-1	Optimisation I (programmation linéaire)	MTH-5101-1	Optimization I
MAT-5102-1	Statistiques III (corrélation)	MTH-5102-1	Statistics III
MAT-5103-1	Probabilités II	MTH-5103-1	Probability II
MAT-5104-1	Optimisation II (graphes)	MTH-5104-1	Optimization II
MAT-5105-1	Coniques	MTH-5105-1	Conics
MAT-5106-1	Fonctions réelles et équations	MTH-5106-1	Real Functions and Equations
MAT-5107-2	Fonctions et équations exponentielles et logarithmiques	MTH-5107-2	Exponential and Logarithmic Functions and Equations

MATHÉMATIQUE (Suite)

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
MAT-5108-2	Fonctions et équations trigonométriques	MTH-5108-2	Trigonometric Functions and Equations
MAT-5109-1	Géométrie IV (cercle et triangle rectangle)	MTH-5109-1	Geometry IV
MAT-5110-1	Introduction aux vecteurs	MTH-5110-1	Introduction to Vectors
MAT-5111-2	Complément et synthèse II	MTH-5111-2	Complement and Synthesis II
MAT-5112-1	Logique	MTH-5112-1	Logic

MATHÉMATIQUE (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
MAT-P022-1	Mathématique présecondaire : programme d'établissement	MTH-P022-1	Mathematics Presecondary : Institutional Program
MAT-P023-2	Mathématique présecondaire : programme d'établissement	MTH-P023-2	Mathematics Presecondary : Institutional Program
MAT-P024-3	Mathématique présecondaire : programme d'établissement	MTH-P024-3	Mathematics Presecondary : Institutional Program
MAT-P025-4	Mathématique présecondaire : programme d'établissement	MTH-P025-4	Mathematics Presecondary : Institutional Program
MAT-1011-1	Mathématique 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-1011-1	Mathematics Secondary I : Institutional Program
MAT-1012-2	Mathématique 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-1012-2	Mathematics Secondary I : Institutional Program
MAT-1013-3	Mathématique 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-1013-3	Mathematics Secondary I : Institutional Program
MAT-1014-4	Mathématique 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-1014-4	Mathematics Secondary I : Institutional Program
MAT-2011-1	Mathématique 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-2011-1	Mathematics Secondary II : Institutional Program
MAT-2012-2	Mathématique 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-2012-2	Mathematics Secondary II : Institutional Program
MAT-2013-3	Mathématique 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-2013-3	Mathematics Secondary II : Institutional Program
MAT-2014-4	Mathématique 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-2014-4	Mathematics Secondary II : Institutional Program
MAT-3024-0	Mathématique 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-3024-0	Mathematics Secondary III : Institutional Program
MAT-3019-1	Mathématique 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-3019-1	Mathematics Secondary III : Institutional Program
MAT-3020-2	Mathématique 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-3020-2	Mathematics Secondary III : Institutional Program
MAT-3021-3	Mathématique 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-3021-3	Mathematics Secondary III : Institutional Program
MAT-3022-4	Mathématique 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-3022-4	Mathematics Secondary III : Institutional Program
MAT-4071-0	Mathématique 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-4071-0	Mathematics Secondary IV : Institutional Program

MATHÉMATIQUE (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
MAT-4071-1	Mathématique 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-4071-1	Mathematics Secondary IV : Institutional Program
MAT-4072-2	Mathématique 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-4072-2	Mathematics Secondary IV : Institutional Program
MAT-4073-3	Mathématique 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-4073-3	Mathematics Secondary IV : Institutional Program
MAT-4074-4	Mathématique 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-4074-4	Mathematics Secondary IV : Institutional Program
MAT-5091-1	Mathématique 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-5091-1	Mathematics Secondary V : Institutional Program
MAT-5092-2	Mathématique 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-5092-2	Mathematics Secondary V : Institutional Program
MAT-5093-3	Mathématique 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-5093-3	Mathematics Secondary V : Institutional Program
MAT-5094-4	Mathématique 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-5094-4	Mathematics Secondary V : Institutional Program

## MICRO-INFORMATIQUE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
INF-2002-1	Initiation au micro-ordinateur et à ses périphériques	CMP-2002-1	Introduction to the Microcomputer and Its Peripherals
INF-5055-3	Exploration des champs de la micro-informatique	CMP-5055-3	Exploring Microcomputing Applications
INF-5056-1	Traitement de texte 1	CMP-5056-1	Word Processing I
INF-5057-1	Traitement de texte 2	CMP-5057-1	Word Processing II
INF-5058-1	Tableur 1	CMP-5058-1	Spreadsheets I
INF-5059-1	Tableur 2	CMP-5059-1	Spreadsheets II
INF-5060-1	Base de données — Consultation	CMP-5060-1	Consulting Databases
INF-5061-2	Base de données — Création	CMP-5061-2	Creating a Databases
INF-5062-2	Graphisme	CMP-5062-2	Computer Graphics
INF-5063-2	Programmation	CMP-5063-2	Computer Programming
INF-5064-2	Exploitation d'un nouveau champ de la micro-informatique	CMP-5064-2	Using a New Microcomputing Application
INF-5065-2	Approfondissement d'un champ de la micro-informatique	CMP-5065-2	Advanced Microcomputing Applications
INF-5066-2	Intégration de plus d'une application de la micro-informatique	CMP-5066-2	Integrating Different Microcomputing Applications

MICRO-INFORMATIQUE (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT  
LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
INF-1041-1	Micro-informatique, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-1041-1	Computer Science, Secondary I : Institutional Program
INF-1042-2	Micro-informatique, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-1042-2	Computer Science, Secondary I : Institutional Program
INF-1043-3	Micro-informatique, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-1043-3	Computer Science, Secondary I : Institutional Program
INF-1044-4	Micro-informatique, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-1044-4	Computer Science, Secondary I : Institutional Program
INF-2041-1	Micro-informatique, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-2041-1	Computer Science, Secondary II : Institutional Program
INF-2042-2	Micro-informatique, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-2042-2	Computer Science, Secondary II : Institutional Program
INF-2043-3	Micro-informatique, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-2043-3	Computer Science, Secondary II : Institutional Program
INF-2044-4	Micro-informatique, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-2044-4	Computer Science, Secondary II : Institutional Program
INF-3045-1	Micro-informatique, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-3045-1	Computer Science, Secondary III : Institutional Program
INF-3046-2	Micro-informatique, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-3046-2	Computer Science, Secondary III : Institutional Program
INF-3047-3	Micro-informatique 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-3047-3	Computer Science, Secondary III : Institutional Program
INF-3048-4	Micro-informatique, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-3048-4	Computer Science, Secondary III : Institutional Program
INF-4041-1	Micro-informatique, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-4041-1	Computer Science, Secondary IV : Institutional Program
INF-4042-2	Micro-informatique, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-4042-2	Computer Science, Secondary IV : Institutional Program
INF-4043-3	Micro-informatique, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-4043-3	Computer Science, Secondary IV : Institutional Program
INF-4044-4	Micro-informatique, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-4044-4	Computer Science, Secondary IV : Institutional Program
INF-5051-1	Micro-informatique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-5051-1	Computer Science, Secondary V : Institutional Program
INF-5052-2	Micro-informatique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-5052-2	Computer Science, Secondary V : Institutional Program
INF-5053-3	Micro-informatique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-5053-3	Computer Science, Secondary V : Institutional Program
INF-5054-4	Micro-informatique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-5054-4	Computer Science, Secondary V : Institutional Program



## PHYSIQUE

### PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
PHY-5041-2	Optique	PHS-5041-2	Optics
PHY-5042-2	Cinématique et quantité de mouvement	PHS-5042-2	Kinematics and Momentum
PHY-5043-2	Force et énergie	PHS-5043-2	Forces and Energy

### COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
PHY-5051-1	Physique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHS-5051-1	Physics, Secondary V : Institutional Program
PHY-5052-2	Physique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHS-5052-2	Physics, Secondary V : Institutional Program
PHY-5053-3	Physique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHS-5053-3	Physics, Secondary V : Institutional Program
PHY-5054-4	Physique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHS-5054-4	Physics, Secondary V : Institutional Program

## SCIENCES HUMAINES

### PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SCH-4022-2	Sciences humaines : Industrialisation et urbanisation au Québec, 4 <sup>e</sup> sec.	SST-4022-2	Industrialization and Urbanization in Quebec
SCH-4023-2	Sciences humaines : La démocratie et la culture au Québec, 4 <sup>e</sup> sec.	SST-4023-2	Democracy and Culture in Quebec
SCH-5033-2	Un État bicéphale : l'État québécois, l'État canadien	SST-5033-2	Canada and Quebec : A Two-Headed Stage
SCH-5034-3	Qui décide quoi ? de l'État à l'électorat	SST-5034-3	Who Decides What? From the State to the Electorate
SCH-5035-3	Le pouvoir invisible : de la politique à la dynamique	SST-5035-3	Invisible Power : The Hidden Dimension of Politics
SCH-5036-2	Le quatrième pouvoir : médias et information	SST-5036-2	The Fourth Estate : The Mass Media
SCH-5038-3	Mondovision : l'état des relations internationales	SST-5038-3	Global Vision : The State of International Relations
SCH-5039-2	Au-delà des États : les enjeux politiques mondiaux	SST-5039-2	Beyond Borders : Issues in Global Politics
SCH-5044-3	Défi-emploi	SST-5043-3	Political Life of Quebec

### COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SCH-1001-1	Sciences humaines, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-1001-1	Social Studies, Secondary I : Institutional Program
SCH-1002-2	Sciences humaines, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-1002-2	Social Studies, Secondary I : Institutional Program
SCH-1003-3	Sciences humaines, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-1003-3	Social Studies, Secondary I : Institutional Program
SCH-1004-4	Sciences humaines, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-1004-4	Social Studies, Secondary I : Institutional Program
SCH-2001-1	Sciences humaines, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-2001-1	Social Studies, Secondary II : Institutional Program
SCH-2002-2	Sciences humaines, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-2002-2	Social Studies, Secondary II : Institutional Program
SCH-2003-3	Sciences humaines, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-2003-3	Social Studies, Secondary II : Institutional Program
SCH-2004-4	Sciences humaines, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-2004-4	Social Studies, Secondary II : Institutional Program

SCIENCES HUMAINES (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SCH-3049-1	Sciences humaines, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-3049-1	Social Studies, Secondary III : Institutional Program
SCH-3050-2	Sciences humaines, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-3050-2	Social Studies, Secondary III : Institutional Program
SCH-3051-3	Sciences humaines, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-3051-3	Social Studies, Secondary III : Institutional Program
SCH-3052-4	Sciences humaines, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-3052-4	Social Studies, Secondary III : Institutional Program
SCH-4031-1	Sciences humaines, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-4031-1	Social Studies, Secondary IV : Institutional Program
SCH-4032-2	Sciences humaines, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-4032-2	Social Studies, Secondary IV : Institutional Program
SCH-4033-3	Sciences humaines, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-4033-3	Social Studies, Secondary IV : Institutional Program
SCH-4034-4	Sciences humaines, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-4034-4	Social Studies, Secondary IV : Institutional Program
SCH-5051-1	Sciences humaines, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-5051-1	Social Studies, Secondary V : Institutional Program
SCH-5052-2	Sciences humaines, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-5052-2	Social Studies, Secondary V : Institutional Program
SCH-5053-3	Sciences humaines, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-5053-3	Social Studies, Secondary V : Institutional Program
SCH-5054-4	Sciences humaines, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-5054-4	Social Studies, Secondary V : Institutional Program

## SCIENCES PHYSIQUES

### PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SCP-4010-2	Le nucléaire : de l'énergie dans la matière	PSC-4010-2	Nuclear Technology : A Matter of Energy
SCP-4011-2	L'électricité : êtes-vous au courant ?	PSC-4011-2	Electricity : What's the Connection?
SCP-4012-2	Les phénomènes ioniques : une histoire d'eau	PSC-4012-2	Ionic Phenomena : A Study of an Environmental Problem

### COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SCP-4021-1	Sciences physiques, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-4021-1	Physical Science, Secondary IV : Institutional Program
SCP-4022-2	Sciences physiques, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-4022-2	Physical Science, Secondary IV : Institutional Program
SCP-4023-3	Sciences physiques, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-4023-3	Physical Science, Secondary IV : Institutional Program
SCP-4024-4	Sciences physiques, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-4024-4	Physical Science, Secondary IV : Institutional Program
SCP-5011-1	Sciences physiques, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-5011-1	Physical Science, Secondary V : Institutional Program
SCP-5012-2	Sciences physiques, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-5012-2	Physical Science, Secondary V : Institutional Program
SCP-5013-3	Sciences physiques, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-5013-3	Physical Science, Secondary V : Institutional Program
SCP-5014-4	Sciences physiques, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-5014-4	Physical Science, Secondary V : Institutional Program

SECONDARY ENGLISH FOR ADULT LEARNERS

PROGRAMME D'ÉTUDES

LISTE DE COURS

CODE DE COURS	TITRE
ENG-B011-4	English Language Arts
ENG-B012-4	English Language Arts
ENG-B013-4	English Language Arts
ENG-B014-4	English Language Arts
ENG-B021-4	English Language Arts
ENG-B022-4	English Language Arts
ENG-B023-4	English Language Arts
ENG-B024-4	English Language Arts
ENG-B031-4	English Language Arts
ENG-B032-4	English Language Arts
ENG-B033-4	English Language Arts
ENG-B034-4	English Language Arts
ENG-B041-4	English Language Arts
ENG-B042-4	English Language Arts
ENG-B043-4	English Language Arts
ENG-B044-4	English Language Arts
ENG-P011-6	English*204
ENG-P012-3	English*205
ENG-P013-3	English*206
ENG-P014-3	English*207
ENG-1061-3	Language in Everyday Life
ENG-1062-3	Language and Self-Expression
ENG-2061-3	Language for Creativity
ENG-2062-3	Language, Media and Communication
ENG-3070-3	Language to Inform
ENG-3071-3	Language for Comment and Persuasion
ENG-4061-3	Language for Enjoyment
ENG-4062-3	Language in Work and Society
ENG-5061-3	Language in Drama and Literature
ENG-5062-3	Language and Learning

SECONDARY ENGLISH FOR ADULT LEARNERS (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT	
LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
ENG-1021-1	English Language Arts, Secondary I : Institutional Program
ENG-1022-2	English Language Arts, Secondary I : Institutional Program
ENG-1023-3	English Language Arts, Secondary I : Institutional Program
ENG-1024-4	English Language Arts, Secondary I : Institutional Program
ENG-2021-1	English Language Arts, Secondary II : Institutional Program
ENG-2022-2	English Language Arts, Secondary II : Institutional Program
ENG-2023-3	English Language Arts, Secondary II : Institutional Program
ENG-2024-4	English Language Arts, Secondary II : Institutional Program
ENG-3066-1	English Language Arts, Secondary III : Institutional Program
ENG-3067-2	English Language Arts, Secondary III : Institutional Program
ENG-3068-3	English Language Arts, Secondary III : Institutional Program
ENG-3069-4	English Language Arts, Secondary III : Institutional Program
ENG-4051-1	English Language Arts, Secondary IV : Institutional Program
ENG-4052-2	English Language Arts, Secondary IV : Institutional Program
ENG-4053-3	English Language Arts, Secondary IV : Institutional Program
ENG-4054-4	English Language Arts, Secondary IV : Institutional Program
ENG-5151-1	English Language Arts, Secondary V : Institutional Program
ENG-5152-2	English Language Arts, Secondary V : Institutional Program
ENG-5153-3	English Language Arts, Secondary V : Institutional Program
ENG-5154-4	English Language Arts, Secondary V : Institutional Program

## VIE ÉCONOMIQUE

### PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SCE-5017-1	Consommer sans se faire consommer	ECM-5017-1	Consuming Without Being Consumed
SCE-5018-1	Échanger avec les autres pays : ça change quoi?	ECM-5018-1	Trade & Other Countries : What Does It Change?
SCE-5019-3	Faire fructifier son argent, est-ce facile?	ECM-5019-3	Making Your Money Work for You Is Easy
SCE-5021-1	Une société, ça s'organise	ECM-5021-1	A Society Has to Organize
SCE-5022-2	Le monde du travail : c'est tout un job	ECM-5022-2	The Business World and How It Works
SCE-5023-2	État : problème ou solution	ECM-5023-2	The State : Problem or Solution

### Annexe 3

Tâches relatives au niveau requis pour l'exercice d'un métier semi-spécialisé



## Langue d'enseignement

Lecture	Écriture	Écoute/Prise de parole
<p>Consignes, directives, règlement, recette, menu; affiche, itinéraire, horaire; article de journal, de revue, de dépliant, de brochure ou de site Internet; message personnel, histoire, anecdote.</p> <p>Étiquette, annonce classée, publicité, Mode d'emploi, instructions; Procédures;</p> <p>Fait divers, compte rendu d'événement.</p>	<p>Liste d'éléments, note, consignes; Carte de souhaits, carte postale, lettre ou courriel (remerciements, invitation, félicitations).</p> <p>Lettre ou courriel (réclamation, demande de renseignements, plainte); Lettre ou courriel (sollicitation, demande de renseignements).</p>	<p>Conversation ou discussion sur un message publicitaire ou un reportage relatif à la consommation.</p> <p>Conversation ou discussion sur un bulletin de nouvelles, un reportage, une entrevue, une émission d'information ou d'affaires publiques.</p>

## Mathématique

Numération	Orientation dans l'espace et le temps	Arithmétique appliquée à la monnaie	Représentation géométrique de base
<p>Lire ou noter une adresse, un numéro de téléphone, son numéro d'assurance sociale.</p> <p>Compter les articles sur une tablette afin de dresser un inventaire.</p> <p>Effectuer les quatre opérations de base sur des nombres entiers.</p> <p>Classifier en ordre croissant et décroissant.</p> <p>Compter des objets par unité ou par bon régulier.</p> <p>Vocabulaire courant lié à l'addition et à la soustraction (ajouter, plus, en tout, total, somme, enlever, moins, reste, différence).</p> <p>Vocabulaire courant lié aux concepts de quantité (aucun, tous, quelques-uns, plusieurs, peu, beaucoup, etc.).</p> <p>Vocabulaire courant lié à la comparaison de quantités (autant, égal, pareil, semblable, plus, moins, de plus, de moins, le plus grand, le plus petit, etc.).</p>	<p>Positionnement dans l'espace (en haut, en bas, à droite, à gauche, au-dessus et en dessous).</p> <p>Consulter un plan d'entreposage pour localiser un produit.</p> <p>Donner des indications à un client pour qu'il se rende au prochain garage.</p> <p>Consulter un horaire de travail ou de cours.</p> <p>Calculer le nombre de jours travaillés dans un mois.</p> <p>Annoter un calendrier comme aide-mémoire.</p> <p>Transformer des durées en différentes unités de temps (ex. : mois en jours).</p> <p>Estimer la durée d'un déplacement.</p> <p>Aviser une personne de la durée d'une absence.</p>	<p>Comparer le prix des articles offerts dans les annonces classées.</p> <p>S'informer sur le salaire proposé dans des offres d'emploi écrites.</p> <p>Inscrire chaque montant reçu pour une activité de financement.</p> <p>Calculer des dépenses journalières.</p> <p>Calculer le solde d'une somme initiale à la suite d'un achat.</p> <p>Séparer le coût d'un repas en trois parts égales.</p>	<p>Lire les symboles relatifs à l'entretien des vêtements ou les panneaux de signalisation routière en les associant aux formes géométriques.</p> <p>Lire la quantité requise d'un produit nettoyant.</p> <p>Utiliser un rapport pour préparer une solution désinfectante.</p> <p>Prendre en note la longueur de pièces de bois nécessaires à la rénovation d'un meuble.</p> <p>Décrire un objet courant par sa forme.</p> <p>Mesurer les ingrédients nécessaires à une recette.</p>



**Éducation,  
Loisir et Sport**

**Québec**

